

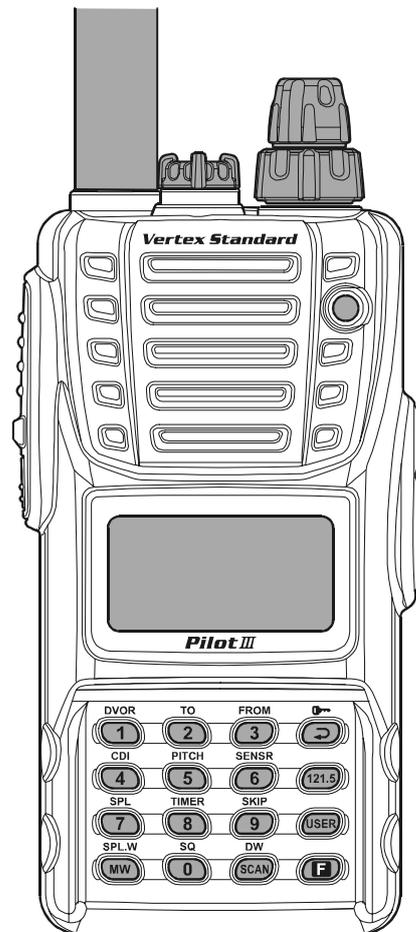
 **Vertex Standard**

VXA-300

Manual de Instrucciones

Pilot III

ESPAÑOL



CONTENTS

¡Aviso Importante!	1	Funcionamiento avanzado	15
Introducción	2	Métodos de Sintonización	15
Mandos y Conexiones	3	Tecla Monitor	16
Panel Superior	3	Función ANL (Limitador Automático de Ruido)	16
Panel Delantero	4	Pantalla de Temperatura/Tensión de la Batería	17
Panel Lateral	5	Función LOCK [Bloqueo]	18
Teclas	6	Activar/Desactivar los Avisos Acústicos (Pitido)	18
LCD	7	Configuración de la Función Economizador de Batería Durante la Recepción	19
Antes de Empezar	8	Cambiar los Pasos de Sintonía	20
Precauciones	8	Control del Tono	21
Instalación de la Pinza para el Cinturón	8	Funcionamiento en Modo VOX	22
Instalación y Desinstalación de las Baterías	9	Megafonía (PA)	23
Recarga de las Baterías	10	Funcionamiento con Temporizador	25
Indicador del Estado de la Batería	11	Funcionamiento en Memoria	26
Instalación del Portabaterías Alcalinas Opcional FBA-25A	11	Funcionamiento del Sistema de Memorias	26
Funcionamiento Básico	12	Almacenamiento en las memorias	26
Preparación	12	Recuperación de Memorias	27
Inicio Rápido	12	Funcionamiento de la Exploración	28
Ajuste del Squelch	13	Funcionamiento en Doble Escucha	30
Sintonización de la Frecuencia de Emergencia de 121,5 MHz	14	Funcionamiento en Doble Escucha con Prioridad ...	31
Transmisión	14	Navegación por VOR	32
		Para seleccionar la Función DVOR	33
		Vuelo en Dirección hacia una Estación VOR	34
		Introducción del Rumbo Deseado	36
		Verificación Cruzada de la Posición	37
		Funcionamiento en Split (Frecuencia Dividida)	38
		Programación de las Funciones de la Tecla USER (del Usuario)	39
		Función Programación de Campos	40
		Reconfiguración de la CPU	41
		Función Menú	42
		Accesorios y Opciones	51
		Especificaciones	53

NOTICE

There are no user-serviceable points inside this transceiver. All service jobs must be referred to your Authorized Service Center.

¡AVISO IMPORTANTE!

Requisitos de Conformidad de la FCC respecto a la exposición a radiación RF sólo para Uso Laboral:

Esta radio ha sido comprobada cumple con los límites de exposición a RF establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) para Uso Laboral/Entornos de Exposición Controlada. También cumple con las siguientes Normas y Directivas:

- FCC 96-326, Directivas para Evaluar los Efectos Medioambientales de la Radiación producida por las Radiofrecuencias.
- FCC OET Bulletin 65 Edition 97-01 (1997) Suplemento C, Evaluación de la Conformidad con las Directivas de la FCC Respecto a la Exposición de las Personas a los Campos Electromagnéticos de las Radiofrecuencias.
- ANSI/IEEE C95.1-1992, IEEE Normativa para los Niveles de Seguridad Respecto a la Exposición de las Personas a los Campos Electromagnéticos de las Radiofrecuencias, entre 3 KHz y 300 GHz.
- ANSI/IEEE C95.3-1992, IEEE Uso Recomendado para las Medidas Sobre Campos Electromagnéticos Potencialmente Peligrosos - RF y Microondas.
- Esta radio NO está autorizada para uso por el público en general en entornos no controlados. Esta radio está restringida para uso laboral, operaciones relacionadas con el trabajo únicamente donde se exija que el operador de la radio posea conocimientos para controlar las condiciones de exposición a RF.**
- Cuando se transmita, mantenga la radio en posición vertical con el micrófono situado a 1 ó 2 pulgadas (2.5 a 5 cm) de la boca y mantenga la antena a no menos de 1 pulgada (2.5 cm) de la cabeza y cuerpo.**
- La radio no debe usarse durante un período máximo de ciclo de trabajo del 50%, en configuraciones normales de PTT (pulsar para transmitir).**
NO transmita durante más del 50% del tiempo total de uso de la radio (50% del ciclo de trabajo). Transmitir durante más del 50% del tiempo puede hacer que se sobrepasen los requisitos de conformidad con a la exposición a la RF de la FCC.
La radio transmite cuando se ilumina el LED rojo de la esquina superior derecha del panel principal. Se puede usar la radio para transmitir pulsando el conmutador P-T-T.
- Use siempre accesorios aprobados por Vertex Standard.**

INTRODUCCIÓN

El Vertex Standard **VXA-300** es un transceptor transistorizado portátil, compacto y elegante, con capacidad para realizar comunicaciones (transmitir y recibir) por la Banda Internacional de Comunicaciones Aeronáuticas (banda "COM": 118 ~ 136.975 MHz). También incorpora funciones de navegación VOR y CDI por banda "NAV" (108 ~ 117.975 MHz) y por si esto fuera poco, ofrece cobertura de recepción por la banda de radioaficionado de 144 MHz.

Características del VXA-300:

- Salida de audio de 0'8 Vatios
- Altavoz de 36-mm (1.4") de diámetro
- Pasos de sintonía sintetizados de 8'33 KHz para el nuevo plan de canales de banda estrecha.
- Visualizaciones de Temperatura y Tensión de Alimentación
- Sistema exclusivo de pantalla Omni-Glow™ con retroiluminación
- Mínima degradación de la visión nocturna
- Monitorización de la banda meteorológica NOAA
- Pantalla de 8-caracteres alfanuméricos
- 150 Canales de Memoria
- 100 Canales de "Memoria Book".

Aconsejamos leer detenidamente este manual para familiarizarse completamente con el gran número de funciones que incorpora el **VXA-300**. Conserve a mano este manual para referirse a él cuando lo necesite.

NOTA: Las funciones de Navegación VOR y CDI del **VXA-300** son únicamente ayudas adicionales para la navegación y no están diseñadas como sustitutos de los equipos de precisión VOR/CDI (primarios) o equipos de servicio para el aterrizaje.

¡Enhorabuena!

Tiene en sus manos un valioso instrumento de comunicaciones, un la radiotransmisor Vertex Standard. Este aparato robusto, fiable y fácil de usar, le permitirá mantenerse en contacto con sus colegas durante muchos años, requiriendo apenas dedicarle tiempo de mantenimiento.

Dedique unos minutos a leer detenidamente este manual. La información que se incluye le ayudará a sacarle el máximo provecho a la radio si surgen dudas más adelante.

Nos satisface que se haya unido al equipo Vertex Standard . Nuestros productos abarcan toda la gama de las aplicaciones de la radiocomunicaciones y nuestra red mundial de soporte se encuentra cerca para servirle.

MANDOS Y CONEXIONES (PANEL SUPERIOR)

① Conector de Antena

Este conector tipo SMA acepta las antenas de goma suministradas u otra antena con una impedancia de 50 Ohmios diseñada para la Banda de Comunicaciones Aeronáuticas.

② Conector MIC/EAR

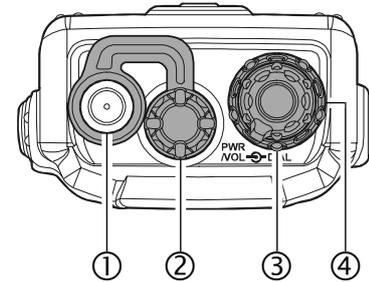
Conecte aquí el Cable para Auriculares **CT-96** o el Micrófono/Altavoz (opcional) **MH-44A4B**.

Antes de poder utilizar este conector hay que quitar el tapón de plástico girándolo en sentido contrario al movimiento del reloj y apartándolo del cuerpo del transceptor.

No conecte micrófonos o altavoces no recomendados por el fabricante ya que por el diseño exclusivo de estos conectores, el uso de otros Micrófonos y/o Altavoces no especificados por Vertex Standard podrían dañar el **VXA-300**.



No sumerja el VXA-300 en el agua si no está puesto el tapón de plástico del conector MIC/EAR.



③ ALIMENTACIÓN/VOLUMEN

(Anillo Interno)

Gire el anillo interno de este mando en sentido favorable al reloj para encender la radio y aumentar el volumen. Gírela en sentido contrario hasta que haga clic para apagar la radio.

Presione momentáneamente el anillo para seleccionar los diferentes modos de sintonía: VFO (Oscilador de Frecuencia Variable), MR (Activar Memoria), BOOK (Banco de Memorias Fijas) y WX (Memorias de los Canales Meteorológicos).

Nota: El modo WX sólo está disponible en la versión USA.

④ Mando DIAL (Anillo externa)

Este mando exterior rotatorio tipo retén de 20 posiciones sintoniza las frecuencias o selecciona los canales de Memoria.

MANDOS Y CONEXIONES (PANEL DELANTERO)

① Indicador Luminoso **BUSY/TX**

Este testigo luce de color verde cuando se está recibiendo una transmisión y rojo cuando se transmite.

② Altavoz

Ubicación del altavoz interno.

③ Micrófono

Dirija la voz hacia esta abertura y hable con un tono normal de voz pulsando el conmutador **PTT** para transmitir.

④ Pantalla LCD

La pantalla muestra las condiciones de funcionamiento seleccionadas, como se indica en la siguiente página.

⑤ Teclado

El teclado se usa para activar los comandos en la mayoría de las operaciones de la radio. Algunas teclas tienen funciones triples.

Las funciones principales se activan simplemente pulsando brevemente la tecla.

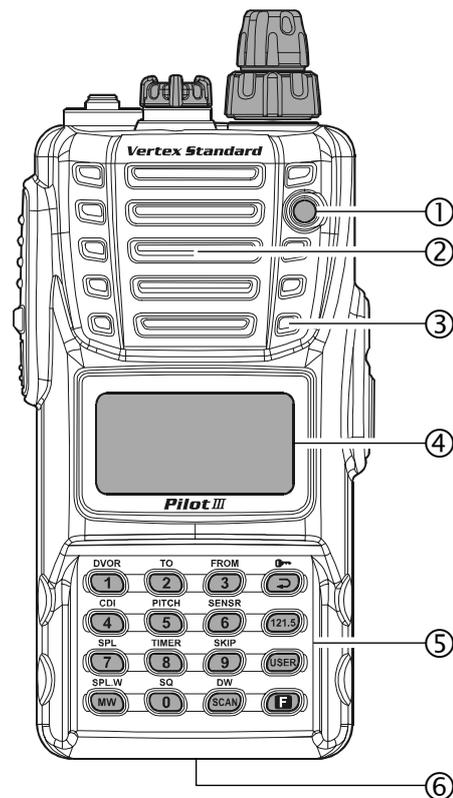
Las funciones secundarias se activan pulsando la tecla correspondiente y a continuación la tecla **[F]**.

La tercera función se activa pulsando y manteniendo oprimida durante 2 segundos la tecla correspondiente.

Todas estas funciones se explican detalladamente en la página 6.

⑥ Retén del Paquete de Baterías

Suéltelo para quitar las baterías.



MANDOS Y CONEXIONES (PANEL LATERAL)

① Conmutador **PTT** (Push To Talk)

Púlselo para transmitir cuando esté trabajando en la banda COM. Suéltelo para volver a la función “RECEPCIÓN”. Refiérase a la página 14 para más detalles.

② Conmutador **MONITOR**

Se utiliza para “abrir” el squelch manualmente y así poder escuchar las transmisiones débiles. Púlselo y manténgalo oprimido durante 2 segundos para mantener abierto continuamente el squelch. Para volver a la monitorización normal (en silencio), vuélvalo a pulsar. Refiérase a la página 13 para más detalles.

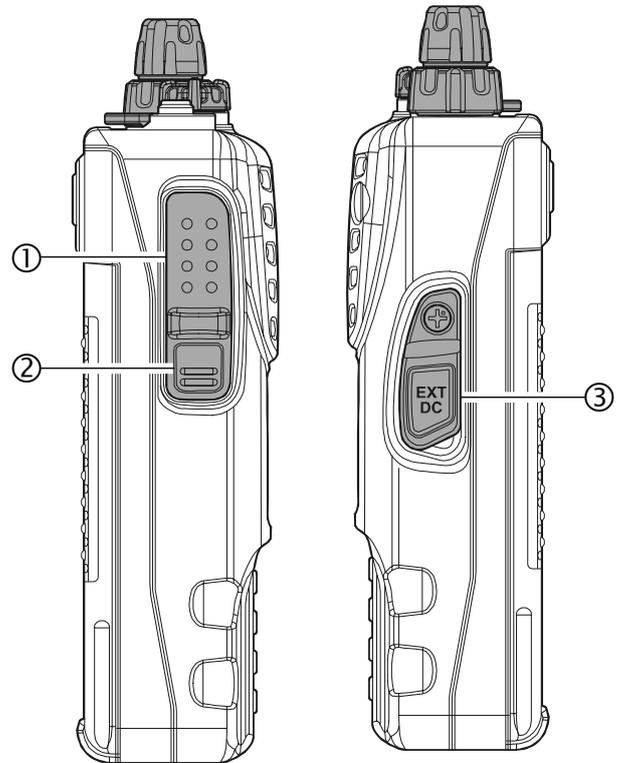
③ Conector **EXT DC**

Para conectar una fuente de alimentación externa de 12-Voltios CC mediante el cable externo **E-DC-5B** CC.



1) No conecte aquí ningún cable que esté conectado directamente a una fuente de alimentación de 28- Voltios CC para evitar dañar el VXA-300 por aplicar directamente una tensión superior a los 15'0 Voltios. La garantía no cubre este tipo de avería.

2) No sumerja el VXA-300 en el agua si no tiene puesto el tapón de goma.



MANDOS Y CONEXIONES (TECLAS)

	DVOR 	TO 	FROM 	
Función Principal (Pulse la Tecla Sola)	Introduce el Dígito 1 de la Frecuencia	Introduce el Dígito 2 de la Frecuencia	Introduce el Dígito 3 de la Frecuencia	Selecciona el Modo de Pantalla "Memoria".
Función Secundaria (Pulse [F] + tecla)	Activa la función DVOR.	Activa la función "TO" (HACIA) VOR.	Activa la función "FROM" (DESDE) VOR.	Activa la función Bloqueo del Teclado.
Tercera Función (Pulse y Mantenga oprimida la tecla durante 2 seg.)	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Selecciona DVOR Modo de Pantalla.
	CDI 	PITCH 	SENSR 	
Función Principal (Pulse la Tecla Sola)	Introduce el Dígito 4 de la Frecuencia	Introduce el Dígito 5 de la Frecuencia	Introduce el Dígito 6 de la Frecuencia	Selecciona el Canal de Emergencia (121'5 MHz).
Función Secundaria (Pulse [F] + tecla)	Activa la función Indicador de la Desviación.	Activa la función Tonos Ecuilizador.	Indica la Tensión de las Baterías y la Temperatura en el interior del transceptor.	Ninguna
Tercera Función (Pulse y Mantenga oprimida la tecla durante 2 seg.)	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Ninguna
	SPL 	TIMER 	SKIP 	
Función Principal (Pulse la Tecla Sola)	Introduce el Dígito 7 de la Frecuencia	Introduce el Dígito 8 de la Frecuencia	Introduce el Dígito 9 de la Frecuencia	Activa el Limitador Auto- mático de Ruido durante la recepción en AM.
Función Secundaria (Pulse [F] + tecla)	Activa la función Split (Duplex).	Activa el Temporizador.	Permite Omitir Canales durante la Exploración.	Ninguna
Tercera Función (Pulse y Mantenga oprimida la tecla durante 2 seg.)	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Activa la función Megafonía.
	SPL W 	SQ 	DW 	
Función Principal (Pulse la Tecla Sola)	Ninguna	Introduce el Dígito 0 de la Frecuencia	Alterna entre las funciones "A" y "B." del VFO	Activa la función Secundaria de la tecla.
Función Secundaria (Pulse [F] + tecla)	Comando "Write" (Grabar) en la Memoria Split.	Ajusta el nivel del umbral del Squelch.	Activa la función Doble Escucha.	Cancela la función Secundaria de la tecla [F]
Tercera Función (Pulse y Mantenga oprimida la tecla durante 2 seg.)	Comando "Write" (Grabar) en la Memoria.	Ninguna	Activa la Exploración.	Ninguna

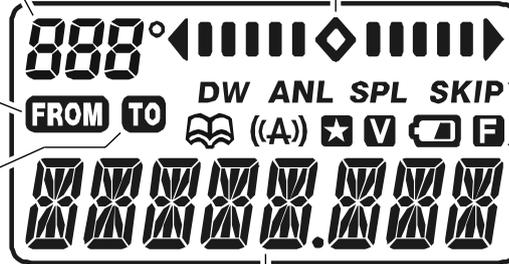
MANDOS Y CONEXIONES (LCD)

Este campo muestra el rumbo de cabecera en grados. Ver página 33

Este es el indicador de desviación de curso, usado durante la navegación VOR.

Este icono se utiliza durante la navegación VOR, para indicar que la información mostrada está basada en un rumbo desde la estación VOR.

Este indicador confirma que mientras se escanea, este canal se saltará.



Este icono se utiliza durante la navegación VOR, para indicar que la información mostrada está basada en un rumbo desde la estación VOR.

Este indicador confirma que la función secundaria de teclado está activa, "F".

Estos dígitos facilitan la frecuencia o información alfanumérica acerca del canal que se está usando.

Este icono es el que indica "batería baja", el cual parpadea cuando el voltaje es demasiado bajo para llevar a cabo un funcionamiento correcto.

DW

Este indicador confirma que "la doble escucha" está activa.

ANL

Este indicador confirma que "el limitador automático de ruido" está activo.

SPL

Este indicador confirma que el modo Duplex "split" está activado durante la operación VOR.



Este icono indica que el banco de la memoria del "la agenda" está en uso.

(A)

Este icono indica que la función "alerta de tiempo atmosférico" está activada.



Este icono indica que el paso de canal se ha seleccionado a "8.33 kHz" en las bandas NAV y COM.

V

Este indicador confirma que el sistema "VOX" está activo.

ANTES DE EMPEZAR

Precauciones

- Este equipo permite comunicarse en los ambos sentidos por los canales que se utilizan para las comunicaciones vitales de seguridad en aeronáutica, por lo que es muy importante mantenerlo alejado en todo momento de niños u otras personas no autorizadas.
- Cuando haga las conexiones de CC con el cable **E-DC-5B/E-DC-6** DC opcional, respete estrictamente las recomendaciones sobre tensión y polaridad. No conecte directamente a esta la radio ninguna fuente de alimentación de 24 - 28 Voltios CC, ni de corriente alterna. Si se conecta el **VXA-300** directamente a una fuente de alimentación que suministre más de 15'0 Voltios CC, se estropeará. La garantía limitada de este producto no cubre las averías provocadas por la aplicación de tensiones incorrectas.
- No tire el Paquete de baterías Ni-MH al fuego ni lo transporte junto con llaves o las monedas para evitar cortocircuitar los terminales ya que esto podría crear un grave peligro de incendio o de quemaduras y dañar el paquete de baterías Ni-MH.
- Aunque el **VXA-300** está diseñado para resistir sumergido a 1m durante 30 minutos, su carcasa no impide la entrada del agua a grandes presiones, por lo tanto no deje que se hunda en aguas profundas ni que reciba chorros de agua a presión.

Instalación de la Pinza para el Cinturón

- Instale el gancho en la parte posterior del **VXA-300** con el tornillo suministrado y la muesca hacia arriba (Figura 1). Use únicamente *el tornillo incluido con la pinza para instalarla en la parte posterior del VXA-300*.
- Enganche la Pinza de Desenganche Rápido en el cinturón (Figura 2).
- Para instalar el **VXA-300** en la Pinza de Desenganche Rápido, coloque el enganche en línea con la Pinza y deslice el **VXA-300** por la ranura hasta que se escuche un clic (Figura 3).
- Para soltar el **VXA-300** de la Pinza, gire el transceptor 180 grados y sáquelo de la Pinza deslizándolo hacia afuera (Figura 4).

ANTES DE EMPEZAR

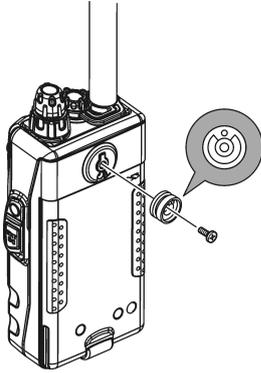


Figura 1

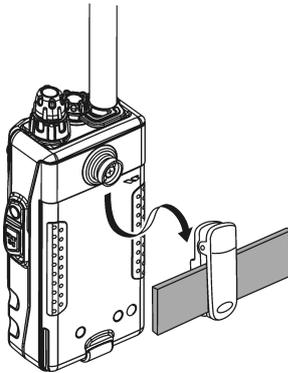


Figura 3

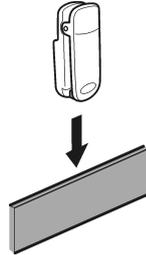


Figura 2

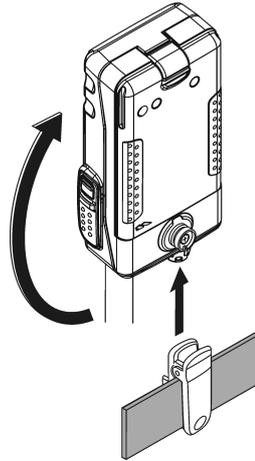
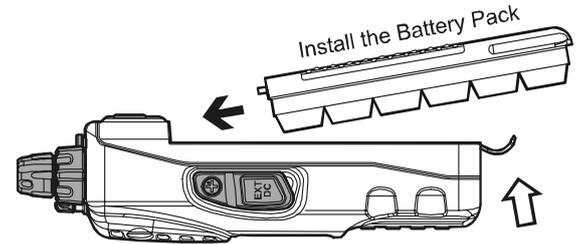


Figura 4

Instalación y Desinstalación de las Baterías

- ❑ Para instalar las baterías, introduzca el paquete de baterías en el compartimento de baterías de la parte posterior de la radio y cierre el retén del compartimento, que enganchará haciendo “Clic.”



Close the Battery Pack Latch

- ❑ Para soltar las baterías, apague la radio y quite la funda, si la tuviese. Suelte el enganche del paquete de Baterías y saque las baterías levantándolas.

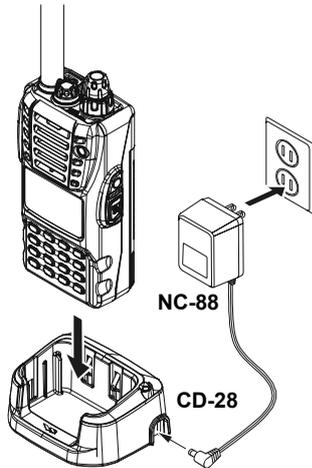
 ***No trate de abrir los paquetes de baterías recargables Ni-MH, para evitar posibles lesiones personales o dañar el paquete si se cortocircuita.***

ANTES DE EMPEZAR

Recarga de las Baterías

Antes de usar por primera vez las baterías Ni-MH deberán recargarse por completo siguiendo este procedimiento:

- Instale el paquete de baterías **FNB-83** Ni-MH suministrado en el transceptor, asegurándose primero de que esté apagado.
- Enchufe el **CD-28** a la red eléctrica.
- Coloque el transceptor y el paquete de baterías en el cargador **CD-28**; el conector de antena deberá quedar al lado izquierdo según se mira el cargador por delante.
- Si el transceptor y el paquete de baterías están colocados correctamente, se iluminará el indicador ROJO. Un paquete completamente descargado tardará 10 horas en cargarse del todo.



Notas Importantes:

- El **CD-28** no está diseñado para alimentar al transceptor mientras funciona (en recepción o transmisión).
- No deje conectado el cargador al transceptor durante períodos seguidos mayores de 24 horas. Las sobrecargas prolongadas pueden deteriorar el paquete de Baterías Ni-MH y reducir significativamente su vida útil.
- Si utiliza un cargador que no sea el **CD-28**, o un paquete de baterías distinto al **FNB-83**, siga las instrucciones pertinentes que acompañan al cargador/baterías. Si surge alguna duda sobre la idoneidad de un cargador o paquete de baterías específico que desee utilizar, consulte al distribuidor.

ANTES DE EMPEZAR

Indicador del Estado de la Batería

- A medida que se va descargando la batería durante el uso, va disminuyendo su voltaje. Cuando éste baja a 6.0 Voltios, el mensaje “ Evite recargar el paquete de baterías Ni-MH antes de que aparezca el indicador de Carga Baja para evitar que se vaya deteriorando la capacidad de carga de las baterías. Es conveniente llevar un paquete de baterías de repuesto completamente cargado para no perder la capacidad de comunicación si se agotan las baterías.



Instalación del Portabaterías Alcalinas Opcional FBA-25A

Con el portabaterías opcional **FBA-25A** el **VXA-300** puede funcionar con seis baterías alcalinas tipo “AA” (LR-6).

Para instalar las baterías, introduzca primero el extremo negativo (-) y luego presione sobre el positivo (+) para encajar la batería. Cambie siempre las seis baterías, respetando los símbolos de polaridad inscritos en el interior de la carcasa.

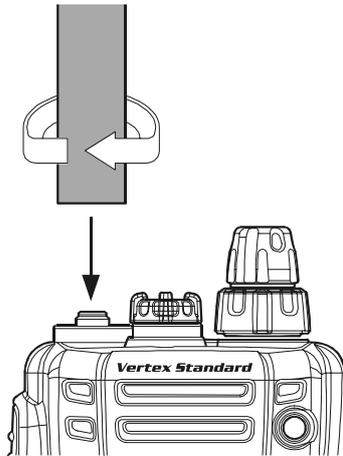


No utilice baterías recargables con el FBA-25A ya que este accesorio no incorpora los circuitos de protección térmica y de sobrecarga (presentes en los Paquetes de Baterías Ni-MH de la serie “FNB “) necesarios para utilizar baterías Ni-Cd y Ni-MH.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

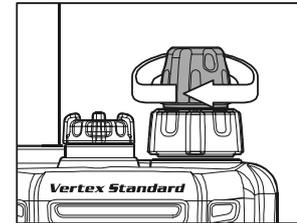
Preparación

- Instale el paquete de baterías cargado en el transceptor como se explicó anteriormente.
- Enrosque la antena suministrada al conector de antena. Nunca utilice este transceptor sin tener una antena conectada.
- Si dispone de Micrófonos/Altavoces o cascos opcionales, es conveniente no utilizarlos hasta haberse familiarizado con el funcionamiento básico del **VXA-300**.

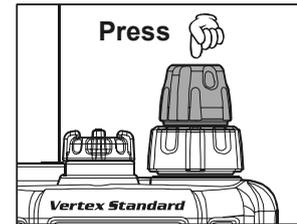


Inicio Rápido

- Para encender la radio, gire el anillo interno del **VOLUMEN** hasta que suene un “clíc”.

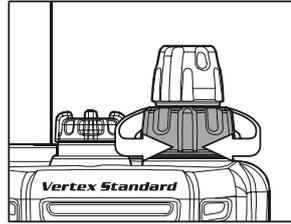


- A continuación aparecerá en la pantalla una frecuencia de canal. En caso contrario, pulse brevemente el control de **VOLUMEN** hacia adentro (repetidamente, si fuera necesario) hasta que aparezca “- VFO -” en la pantalla seguido de la frecuencia de un canal.
- Si ya conoce la frecuencia de trabajo, el método más sencillo consiste en introducir directamente las frecuencias desde el teclado. Simplemente pulse los cinco dígitos de la frecuencia para sintonizarla. Por ejemplo, para sintonizar 134.35 MHz, pulse [1] → [3] → [4] → [3] → [5]. Para sintonizar 118.275 MHz no hace falta pulsar el último dígito (“5”) de la frecuencia: [1] → [1] → [8] → [2] → [7].

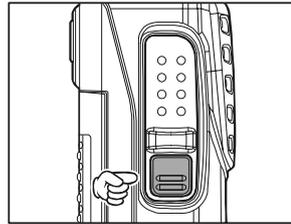
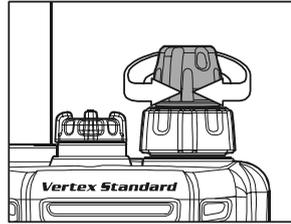


FUNCIONAMIENTO BÁSICO

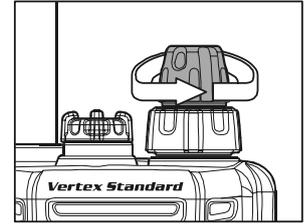
- ❑ También se puede seleccionar la frecuencia de trabajo girando el anillo exterior del selector **DIAL**. La frecuencia del canal aparecerá en la pantalla LCD.



- ❑ Para ajustar el nivel de audio, gire el control del **VOLUMEN**. Si no se oye nada, pulse y mantenga oprimido el botón **MONITOR** durante 2 segundos; ahora deberá escuchar ruido de fondo, que le servirá para ajustar el **VOLUMEN** al nivel deseado. Pulse brevemente el botón **MONITOR** para silenciar el ruido y reanudar la monitorización normal (silenciosa).

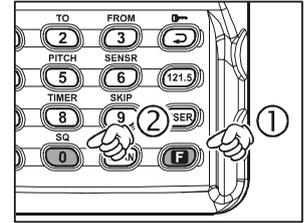


- ❑ Para apagar la radio, gire el control del **VOLUMEN** completamente en sentido contrario al del reloj hasta que escuche un clic.



Ajuste del Squelch

- ❑ Pulse brevemente la tecla **[F]** y a continuación la tecla **[0 (SQ)]**. Esto hace que aparezca inmediatamente el elemento del Menú 01 “**SQL**” que sirve para ajustar el nivel del umbral del circuito del squelch.
- ❑ Gire la rueda del mando **DIAL** para establecer el umbral del squelch entre 0 y 8 de manera que el receptor se mantenga en silencio justo por encima del ruido de fondo en ausencia de transmisiones. Utilice el valor más bajo que permita mantener el receptor en silencio cuando no se reciban transmisiones.
- ❑ Pulse hacia adentro el mando del control de **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración.
- ❑ Pulse el conmutador **PTT** para salir de la función (“SELECCIONE”) del Menú.

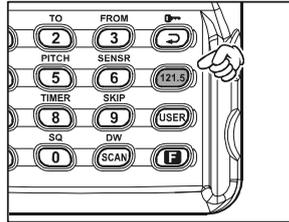


FUNCIONAMIENTO BÁSICO

Sintonización de la Frecuencia de Emergencia de 121,5 MHz

El **VXA-300** permite sintonizar rápidamente la Frecuencia de Emergencia de 121,5 MHz. Esta función se puede activar aunque el teclado esté bloqueado (se explica en la página 18).

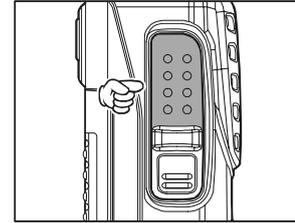
- Para sintonizar la Frecuencia de Emergencia, pulse brevemente la tecla **[121.5]**.



- Para abandonar la Frecuencia de Emergencia, oprima el mando (interior) del control del **VOLUMEN**.

Transmisión

- Para transmitir, pulse y mantenga oprimido el conmutador **PTT**. Dirija la voz hacia el micrófono en el panel delantero y hable utilizando un tono normal de voz.
- Para volver al modo de recepción, suelte el conmutador **PTT**.

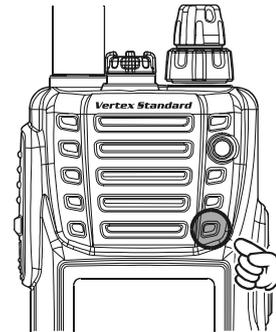


Consejo de funcionamiento: Uso del micrófono interno.

El equipo está sellado completamente para evitar que entre agua, de manera que su funcionamiento está asegurado incluso si se ha sumergido. Esta construcción incluye sellado resistente al agua alrededor del micrófono y altavoz, requiriendo un cuidado que se ha de llevar a cabo cuando se use el micrófono interno.

Por favor, dirijase al gráfico y vea donde está el micrófono interno. Es importante que centre su voz hacia donde está el micrófono, de modo que se asegure un nivel mínimo de voz al equipo.

Si encuentra difícil el uso del **VXA-300** mientras habla directamente al micrófono, le recomendamos el uso del micrófono **MH-44B4B**, o, un dispositivo opcional tipo micro casco específico para aviación.



FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Métodos de Sintonización

Por todo este manual, encontrará referencias a varios métodos diferentes para sintonizar las frecuencias. Cada uno es útil en una situación particular de funcionamiento, tal como se explica a continuación:

○ VFO (Oscilador de Frecuencia Variable)

El VFO es un sistema de “sintonía por dial” que permite sintonizar en las bandas NAV, COM o la banda de 2-m de la radioaficionado utilizando el mando **DIAL**, el teclado o el escáner. El **VXA-300** incorpora dos VFOs, el VFO-A y el VFO-B. Para seleccionar uno u otro, pulse brevemente la tecla [**SCAN(DW)**]. Se puede configurar, por ejemplo, la banda NAV en el VFO-A y la banda de 2-m de radioaficionado en el VFO-B.



○ MR (Sintonización por Memoria)

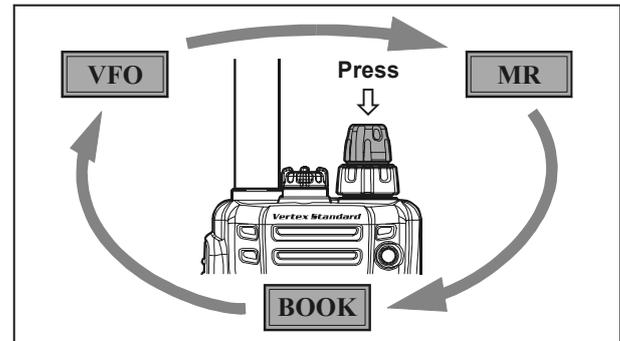
La función MR (Sintonización por Memoria) del **VXA-300** permite al usuario almacenar y recuperar hasta 150 canales de memorias en el banco principal de la radio. Estos canales de memoria también se pueden personalizar asignándoles un nombre alfanumérico de hasta 8 caracteres de longitud que permite identificarlos más



fácil y rápidamente. Refiérase a la página 26 para más detalles sobre la creación de identificadores alfanuméricos.

○ BOOK Banco de Memorias Fijas (Preprogramadas)

Las memorias Fijas han sido preprogramadas, bien por el fabricante o por el representante local (de acuerdo a la legislación del país correspondiente) y normalmente incluyen las frecuencias principales de las bandas COM y NAV que utilizan las estaciones emisoras de su zona. Las memorias FIJAS no son modificables por el usuario, pero éste las puede transferir al banco de Memoria Principal (Refiérase a la página 40 para más detalles).

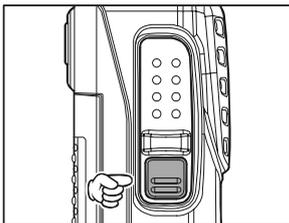


FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Tecla Monitor

Durante la recepción de transmisiones débiles procedentes de aeronaves o bases terrestres, la señal puede desaparecer periódicamente a medida que va perdiendo la potencia necesaria para abrir el nivel de squelch establecido.

Para desactivar provisionalmente el squelch, pulse y mantenga oprimida durante 2 segundos la tecla **MONITOR** (en el panel izquierdo de la radio, al lado del botón **PTT**). El squelch permanecerá abierto y así tendrá más posibilidades de escuchar las transmisiones débiles.

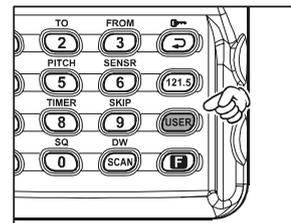


Para volver al funcionamiento normal, pulse brevemente la tecla **MONITOR**.

Función ANL (Limitador Automático de Ruido)

Esta función resulta útil para disminuir el ruido en forma de impulsos, como el que producen los sistemas de encendido de los motores. Sólo está disponible en el modo AM..

- Para activar la función ANL pulse brevemente la tecla [USER]. Aparecerá el icono “ **ANL** ” en la pantalla: disminución en el ruido del sistema de encendido.



- Para desactivar esta función, repita los pasos anteriores. El icono “ **ANL** ” desaparecerá de la pantalla.

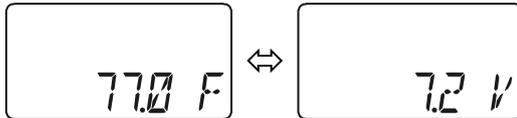
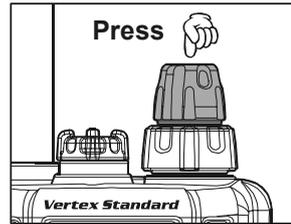
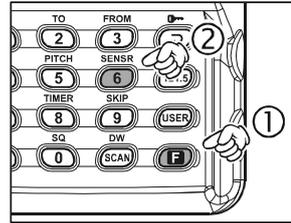


FUNCIONAMIENTO AVANZADO

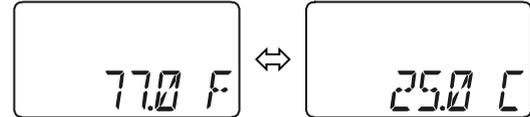
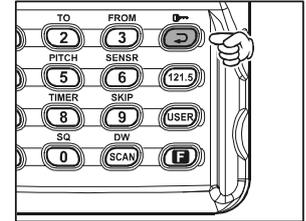
Pantalla de Temperatura/Tensión de la Batería

El **VXA-300** puede medir la temperatura actual dentro de la carcasa y la tensión de las baterías.

- Para mostrar estos elementos, pulse [F] → [6 (SENSR)].
- En la pantalla aparecerá ahora la temperatura actual del interior del transceptor o la tensión de la batería. Para visualizar una u otra, oprima el control del **VOLUMEN**.



- Cuando aparece la temperatura en la pantalla del **VXA-300**, pulse la tecla [↔ (KEY)] para visualizarla en grados Centígrados (°C) o Fahrenheit (°F), alternativamente.



- Para restablecer el display normal, pulse de nuevo [F] → [6 (SENSR)].

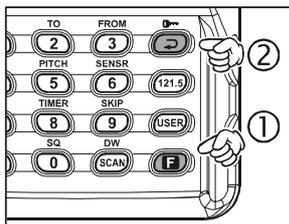
Si la temperatura que aparece en la pantalla es incorrecta, puede recalibrarse mediante el elemento del Menú 14 “TEMP.” Refiérase a la página 47 para más detalles.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Función LOCK [Bloqueo]

Esta función evita que se cambie la frecuencia sintonizada o se accione involuntariamente el teclado.

- Para activar la función de bloqueo, pulse [F] → [↩ (🔑)].
- Si se gira la rueda del mando DIAL o se pulsa el mando del control de **VOLUMEN**, o una tecla mientras la función LOCK está activada, la pantalla mostrará la palabra “- LOCK -”.
- Para desactivar la función bloqueo,, vuelva a pulsar [F] à [↩ (🔑)].
- La Frecuencia de Emergencia (121,500 MHz) continúa accesible aunque la función BLOQUEO esté activada. Para acceder a ella, pulse brevemente la tecla [121.5] (esta tecla *nunca* se bloquea). Al oprimirla, también se desbloquea la radio.



La función de bloqueo se puede configurar según las preferencias personales. Refiérase a la página 49 para más detalles.

Activar/Desactivar los Avisos Acústicos (Pírido)

Los botones y el teclado del **VXA-300** El emiten un pírido cuando se pulsan. Este sistema resulta útil para confirmar acústicamente la pulsación correcta de las teclas o botones. Cada tecla, botón y función posee un sonido característico.

Durante la exploración se escucha el avisador acústico cada vez que el escáner se detiene en un canal ocupado. Puesto que en ciertos entornos este sonido puede distraer la atención, el **VXA-300** permite desactivarlo (y reactivarlo) tal como se indica a continuación:

- Pulse la tecla [F] y a continuación oprima el control del **VOLUMEN** para activar la función (“SELECCIONE”) del Menú.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el elemento del Menú 05 “**BEEP.**”
- Oprima el control del **VOLUMEN** para ajustarlo.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el sonido de la señal acústica. Los valores disponibles son: activado (on) , DTM y desactivado (off).
 - on:** Suena un tono como el de una nota musical.
 - DTM:** Suena un tono como las señales DTMF.
 - off:** Desactiva la tecla “beeper”.
- Cuando haya hecho la selección, oprima el control del **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración y después pulse el conmutador **PTT** para restablecer el funcionamiento normal.

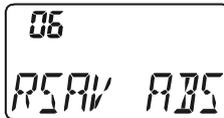
FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Configuración de la Función

Economizador de Batería Durante la Recepción

Una de las funciones importantes **VXA-300** es la del Economizador de Batería durante la recepción, que cambia la radio a modo de reposo durante un intervalo de tiempo, reactivándola periódicamente para comprobar la presencia de actividad en la banda. Si alguien transmite por ese canal, el **VXA-300** se reactivará y luego reanudará los ciclos de inactividad. Esta función reduce de forma notable la descarga de las baterías cuando la radio se encuentra en estado de reposo y se puede seleccionar el período de inactividad entre las comprobaciones mediante el Sistema de Menú:

- Pulse la tecla [**F**] y a continuación el mando del control de **VOLUMEN** para activar la función (“SELECCIONE”) del Menú.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el elemento del Menú 06 “**RSAV.**”
- Oprima el control del **VOLUMEN** para ajustarlo.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el “ciclo de trabajo” preferido (recepción:reposo). Los valores disponibles son **1:1**, **1:2**, **1:3**, **1:4**, **1:5** y **ABS*** u OFF. El valor predeterminado es **1:1**.



- Una vez seleccionado el valor, oprima el control del **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración y a continuación pulse el conmutador **PTT** para restablecer el funcionamiento normal.

×ABS: Economizador de Batería Automático, basado en actividad en el receptor.

La configuración **1:5** proporciona la máxima conservación de la capacidad de las baterías, aunque a costa de mayor tiempo de respuesta del receptor cuando se reciben llamadas entrantes.

Nota: Esta función no está disponible durante la Exploración o la Doble Escucha.

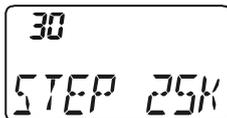
FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Cambiar los Pasos de Sintonía

El sintetizador del **VXA-300** incorpora la opción de utilizar pasos de Sintonía de 8'33/25 KHz cada uno en las bandas NAV y COM.

El **VXA-300** viene preconfigurado con pasos de Sintonía de “25 KHz” (en las bandas NAV, COM). Si desea cambiar los incrementos del paso de sintonía del canal de forma sencilla, utilice el siguiente procedimiento.

- Seleccione la banda de funcionamiento del **VXA-300** (NAV/COM o la de radioaficionado) donde desee cambiar los Pasos de Sintonía.
- Pulse la tecla [**F**] y a continuación oprima el control del **VOLUMEN** para activar la función (“SELECCIONE”) del Menú.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el elemento 30 (“PASO”) del Menú.
- Oprima el control del **VOLUMEN** para modificarlo.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el nuevo tamaño del paso de sintonía del canal.
- Cuando haya terminado, oprima el control del **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración y a continuación pulse el conmutador **PTT** para restablecer el funcionamiento normal.



Nota Importante

- 1) Cuando se configura el paso de sintonía del canal en 8'33 KHz en la banda NAV y COM, la pantalla del canal mostrará una frecuencia diferente de la actualmente en uso; refiérase a la siguiente tabla. Sin embargo, el operador (piloto, torre, control, etc.) se referirán a la frecuencia tal como aparece en la pantalla. Cuando fije el Paso de Sintonía en 8'33 KHz para la banda NAV y COM, aparecerá en la pantalla el icono “★”.



Frecuencia Sintonizada	Pantalla	
	Paso de 8.33 kHz	Paso de 25 kHz
1xx.0000 MHz	1xx.005 MHz	1xx.000 MHz
1xx.0083 MHz	1xx.010 MHz	
1xx.0166 MHz	1xx.015 MHz	
1xx.0250 MHz	1xx.030 MHz	1xx.025 MHz
1xx.0333 MHz	1xx.035 MHz	
1xx.0416 MHz	1xx.040 MHz	
1xx.0500 MHz	1xx.055 MHz	1xx.050 MHz
1xx.0583 MHz	1xx.060 MHz	
1xx.0666 MHz	1xx.065 MHz	
1xx.0750 MHz	1xx.080 MHz	1xx.075 MHz
1xx.0833 MHz	1xx.085 MHz	
1xx.0916 MHz	1xx.090 MHz	

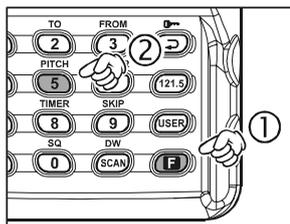
- 2) El paso de 8'33 KHz sólo permite la recepción y desactiva la función transmisión.
- 3) Cuando se recibe utilizando el paso de sintonía de 8'33 KHz, se reduce la selectividad del canal adyacente.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

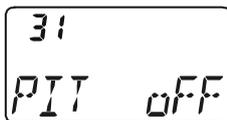
Control del Tono

El **VXA-300** incorpora una función que permite seleccionar entre cuatro respuestas de audio especiales de recepción para obtener el sonido más confortable y/o efectivo en entornos ruidosos. El efecto es parecido al que se consigue con el “Ecuador” de un equipo de música estéreo.

- Pulse brevemente la tecla **[F]** y a continuación la tecla **[5 (PITCH)]** para acceder al elemento del Menú 31 “PIT” que selecciona la respuesta de audio del receptor.



- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar la respuesta de audio deseada. Los valores disponibles son:



- oFF:** La señal de audio recibida no pasa por el circuito del ecualizador.
- MD1:** La señal de audio pasa sin declive en los extremos agudo y grave.
- MD2:** La señal de audio se amplifica en los márgenes de frecuencias graves y medias.
- MD3:** La señal de audio se amplifica en los márgenes de frecuencias medias y agudas.

USER: La señal de audio se configura según la respuesta de audio programada por el usuario mediante el elemento del Menú 26 “**UP_L**,” 27 “**UP_M**,” y 28 “**UP_H**.” La configuración predeterminada incrementa la respuesta de las frecuencias de audio graves y la reduce en los agudos.

- Una vez hecha la selección, oprima el control del **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración y a continuación pulse el conmutador **PTT** para restablecer el modo de funcionamiento normal.

SELECTION	RESPONSE	LOW-RANGE	MID-RANGE	HIGH-RANGE
oFF	Normal	0	0	0
MD1	Full Boost	+	+	+
MD2	Low Boost	+	+	-
MD3	High Boost	-	+	+
USER	Default	+	0	-

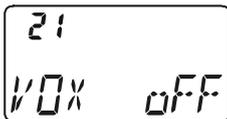
FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Funcionamiento en Modo VOX

Este modo de funcionamiento permite trabajar con manos libres utilizando unos cascos o auriculares (del usuario) y activando el sistema VOX (conmutación de transmisión/recepción accionado por voz).

Nota: El sistema VOX no funciona sólo con el micrófono interno; es necesario emplear unos cascos o auriculares externos.

- Pulse la tecla [F] y a continuación oprima el control del **VOLUMEN** para activar la función (“SELECCIONE”) del Menú.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el elemento 21 del Menú (“VOX”).
- Oprima el control del **VOLUMEN** para ajustarlo.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar “on” (para activar el sistema VOX).
- Una vez hecha la selección, oprima el control del **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración y a continuación pulse el conmutador **PTT** para restablecer el funcionamiento normal.
- Dirija la voz hacia el micrófono sin pulsar el conmutador **PTT** y empleando un tono normal de voz. Cuando empiece a hablar se activará automáticamente el transmisor. Al terminar de hablar el transceptor



- pasará al modo de recepción (tras una breve pausa).
- Para cancelar la función VOX y volver al funcionamiento en **PTT**, repita el procedimiento anterior y seleccione “oFF” en el paso 4.

Cuando está activado el sistema VOX aparece el icono “V” en la pantalla.



La ganancia del VOX se puede ajustar en el Menú para evitar que se active accidentalmente el transmisor en un entorno ruidoso. Para hacerlo:

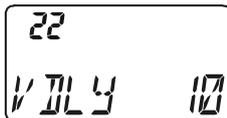
- Pulse la tecla [F] y a continuación oprima el control del **VOLUMEN** para activar la función (“SELECCIONE”) del Menú.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el elemento 23 del Menú (“VSNS”).
- Oprima el control del **VOLUMEN** para ajustarlo.
- Dirija la voz hacia el micrófono y gire la rueda del mando **DIAL** hasta el punto en que se active rápidamente el transmisor con la voz y no con el ruido de fondo.
- Una vez seleccionada la configuración óptima, oprima el control del **VOLUMEN** para guardarla y a continuación pulse el conmutador **PTT** para restablecer el funcionamiento normal.



FUNCIONAMIENTO AVANZADO

El **VXA-300** también permite ajustar mediante el menú el intervalo de espera entre la transmisión y la recepción (“Hang-Time”) del sistema VOX una vez se deja de hablar. El intervalo predeterminado es de 0’1 segundos. Para cambiarlo, siga este procedimiento:

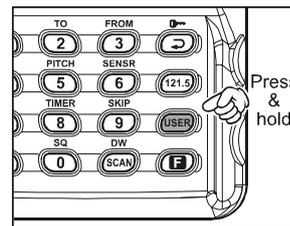
- Pulse la tecla **[F]** y a continuación oprima el control del **VOLUMEN** para activar la función (“SELECCIONE”) del Menú.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el elemento 22 del Menú (“**VDLY**”).
- Oprima el control del **VOLUMEN** para ajustarlo.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el intervalo de espera entre “05,” “10,” “15,” y “20” (que representan 0.5, 1.0, 1.5 y 2.0 seg.).
- Una vez hecha la selección, oprima el control del **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración y a continuación pulse el conmutador **PTT** para restablecer el funcionamiento normal.



Megafonía (PA)

La función Megafonía permite utilizar el **VXA-300** como un sistema de amplificación cuando se usa en combinación con el Micrófono opcional **MH-44A4B** u otro Micrófono o Cascos conectado.

- Pulse y mantenga oprimida la tecla Usuario **[USER]** durante 2 segundos para activar la función Megafonía.
- Hable por el micrófono manteniendo oprimido el conmutador **PTT** del micrófono o de la combinación auriculares/micrófono. El indicador “*Aguja de Desviación de la Ruta*” se moverá en respuesta a la intensidad de la voz. Para controlar la potencia de salida del audio, gire el mando del control de **VOLUMEN**.
- Para salir de la función Megafonía, pulse y mantenga oprimida de nuevo la tecla **[USER]**.



FUNCIONAMIENTO AVANZADO

El **VXA-300** permite personalizar la función monitorización de voz mediante el Menú cuando se utilizan cascos o auriculares. Para configurar el monitor:

- Pulse la tecla [**F**] y a continuación oprima el control del **VOLUMEN** para activar la función (“SELECCIONE”) del Menú.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el elemento 25 del Menú (“**PAMO**”).
- Oprima el control del **VOLUMEN** para ajustarlo.
- Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar la función de monitor deseada:



oFF: Desactiva siempre la función monitor.

PA: Redirige la voz al auricular mientras se mantiene pulsado el conmutador **PTT**.

ALL: Redirige la voz al auricular mientras se mantiene pulsado el conmutador **PTT**. Cuando no está oprimido el conmutador **PTT** se puede monitorizar el sonido del entorno del transceptor (el monitor captará el sonido ambiental con el micrófono interno del **VXA-300**'s).

- Una vez hecha la selección, oprima el control del **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración y a

continuación pulse el conmutador **PTT** para restablecer el funcionamiento normal.

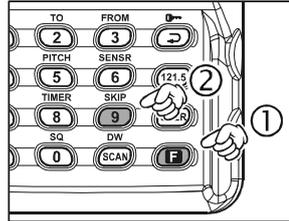
Nota: No seleccione la opción “ALL” cuando esté utilizando el Micrófono opcional **MH-44A4B**, ya que se podría producir ruido por acoplamiento.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

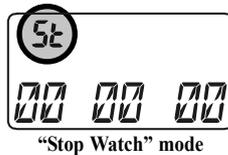
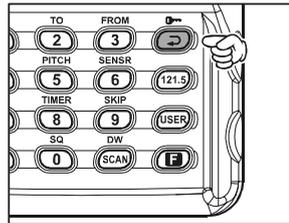
Funcionamiento con Temporizador

El **VXA-300** incorpora un temporizador de cronómetro y otro de cuenta atrás, que se pueden utilizar para múltiples propósitos de medición del tiempo.

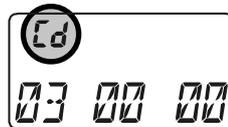
- Pulse **[F]→[8 (TIMER)]** para activar la Función Temporizador.



- Pulse la tecla **[↶ (⏸)]** para seleccionar el modo “Cronómetro” o “Cuenta Atrás” del Temporizador.



“Stop Watch” mode



“Count Down” timer mode

- Si selecciona el temporizador de cuenta atrás, gire el mando **DIAL** para establecer los valores del temporizador (1 minuto - 60 minutos).
- El temporizador está diseñado para iniciarse/detenerse/reiniciarse repetidamente cada vez que se oprime el control del **VOLUMEN**.
- Con la función “Cuenta Atrás”, la radio producirá un sonido de aviso y se detendrá el temporizador cuando la cuenta atrás llegue al “00 00 00.”
- Para desactivar la Función Temporizador, pulse **[F] → [8 (TIMER)]** de nuevo.

FUNCIONAMIENTO EN MEMORIA

El **VXA-300** tiene 150 memorias “Principales” programables por el usuario, identificadas como “CH-001” hasta “CH-150” y un total de 100 memorias preprogramadas, conocidas como Memorias “” (Book). Cuando se activan estas últimas, aparece la palabra “Book” en la pantalla.

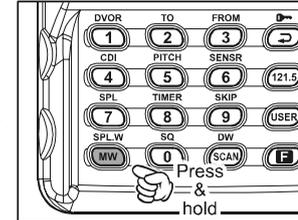
A las Memorias Principales y las Fijas se les pueden asignar nombres alfanuméricos de hasta ocho caracteres.

Funcionamiento del Sistema de Memorias

El sistema de Memoria Principal del **VXA-300** permite al usuario almacenar, nombrar y recuperar las frecuencias de los canales que utilice más a menudo. En él se pueden guardar frecuencias del VFO, de las Memorias Fijas y/o del Canal Meteorológico (sólo en la versión USA).

Almacenamiento en las memorias

- ❑ Desde el modo VFO seleccione la frecuencia, o recupere un canal de las Memorias Fijas o Meteorológico que desee guardar en la Memoria Principal.
- ❑ Pulse y mantenga oprimida durante 2 segundos la tecla [**MW (SPL-W)**]. La pantalla mostrará “CH-XXX” y aparecerá el número del canal de forma intermitente en la pantalla.



Para evitar grabar sobre canales de memoria ocupados, aparecerá una barra debajo del guión (entre el símbolo “◀” y el número del canal) cuando esté vacío.



- ❑ Antes de que transcurran cinco segundos de haber pulsado la tecla [**MW (SPL-W)**], gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el número del canal de memoria que desee guardar.
- ❑ Ahora pulse y mantenga oprimida durante 2 segundos la tecla [**MW (SPL-W)**]; en la pantalla aparecerá “A”. Si desea añadir a la memoria un nombre alfanumérico (etiqueta), continúe con el paso siguiente; de lo

FUNCIONAMIENTO EN MEMORIA

contrario pulse y mantenga oprimida la tecla [**MW (SPL-W)**] durante 2 segundos para guardarlo y salir.

- ❑ Para identificar una memoria con un nombre alfanumérico (incluyendo letras, números y símbolos especiales), seleccione cualquiera de los 48 caracteres disponibles con la rueda del mando **DIAL**. Cuando aparezca el primero de los caracteres deseado, oprima brevemente el control del **VOLUMEN** para pasar al carácter siguiente.
- ❑ Repita el mismo procedimiento con los demás caracteres, presionando el mando del **VOLUMEN** después de cada selección.
- ❑ Cuando haya completado el nombre (ocho caracteres máximo), pulse la tecla [**MW (SPL-W)**] durante 2 segundos para guardar todos los datos de ese canal y terminar.

Nota: Cuando se transfiere un Canal Meteorológico directamente a una memoria, los identificadores “WX-001 ~ WX-010” utilizan la memoria alfanumérica y no se pueden almacenar otros, pero si se selecciona la función VFO y se sintoniza o tecléa manualmente la frecuencia del canal meteorológico, se podrá almacenar la frecuencia e incluso una etiqueta alfanumérica personalizada.

Recuperación de Memorias

- ❑ Presione hacia abajo el mando del **VOLUMEN** - repetidamente si fuera necesario- hasta que aparezca en la pantalla “- **MR** -” (Memory Recall). Una vez en la función MR, observará en la pantalla el indicador “**CH**” y el número del canal previamente seleccionado.
- ❑ Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el canal de memoria deseado.
- ❑ Se puede cambiar el modelo del título del tipo de visualización de la Memoria seleccionando una de las siguientes opciones:
 1. Indicador del Canal (Número Secuencial del Canal, p.ej. **CH-001**, **CH-002**, etc.)
 2. Indicador de Frecuencia (p. ej. **122.500**); o bien
 3. Etiqueta Alfanumérica (p. ej. **LAX FSS**).
- ❑ Para cambiar el título de presentación de la Memoria, pulse la tecla [↩ (←)], repetidamente, si fuera necesario, hasta que aparezca en la pantalla el modelo de título deseado.
- ❑ Para abandonar la función Memoria y volver a la función VFO, presione tres veces la rueda del mando **DIAL**.

Nota: Una manera fácil de recuperar memorias desde el modo “MR” o “Book” de la función Memoria, es teclear el número del canal de memoria y pulsar a continuación la tecla [**SCAN(DW)**]. Por ejemplo, para recuperar el canal de memoria #14, pulse [1] → [4] → [**SCAN (DW)**].

FUNCIONAMIENTO DE LA EXPLORACIÓN

El **VXA-300** puede explorar automáticamente en el VFO*, la Memoria Principal, las Memorias “Fijas”, o en el Canal Meteorológico. Cuando se detecta una transmisión, la exploración se detiene permitiendo transmitir por esa frecuencia, si se desea.

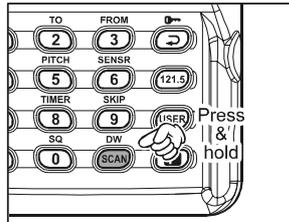
※1: En la función VFO, el escáner automático sólo trabaja en la banda COM (118.000 - 136.975 MHz); cuando el escáner alcanza la frecuencia más alta, se reinicia la exploración por el principio de dicha banda y el proceso continúa repitiéndose cíclicamente hasta que se cancele.

※2: Sólo para la versión USA.

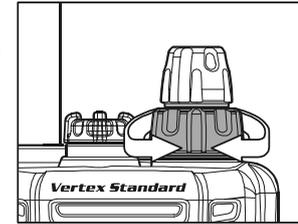
Se puede realizar una exploración manual en la banda NAV (108.000 - 117.975 MHz) como se explica a continuación.

El funcionamiento de la exploración es básicamente igual en todos los modos mencionados.

Pulse y mantenga oprimida en la tecla **[SCAN(DW)]** durante 2 segundos para iniciar la exploración automática en modo creciente (hacia una frecuencia más alta o un número mayor de canal).



- Cuando el escáner detecta una transmisión, la exploración se detiene y la radio permanece en ese canal hasta un segundo después que desaparece la transmisión, tras lo cual se reanuda la exploración.
- Mientras el escáner se encuentra detenido, el punto decimal de la frecuencia en el display luce intermitente y la pantalla y el teclado permanecerán iluminados a menos que se desactive la función iluminación durante la exploración.
- Para cambiar el sentido de la exploración, gire la rueda del mando **DIAL** una posición en sentido contrario.
- Para detener la exploración automática, pulse brevemente el conmutador **PTT** o el regulador del **VOLUMEN**. También se puede detener pulsando la tecla **[SCAN(DW)]**.



El escáner automático del **VXA-300** no funciona en la banda NAV (108.000 - 117.975 MHz) porque las emisoras NAV (ILS, etc.) transmiten continuamente y esto provocaría que el escáner estuviera deteniéndose constantemente), pero se puede realizar la exploración manual utilizando el siguiente procedimiento:

FUNCIONAMIENTO DE LA EXPLORACIÓN

- ❑ Para iniciar manualmente la exploración, pulse y mantenga oprimida la tecla **[SCAN (DW)]**. La exploración continuará mientras se mantenga oprimida la tecla.
- ❑ Para detener la exploración inmediatamente, suelte la tecla **[SCAN (DW)]**.

Nota: Cuando la frecuencia llega al límite superior de la Banda COM (118,000 – 136,975 MHz) durante la exploración manual en modo creciente, el **VXA-300** pasa al modo de exploración automática.

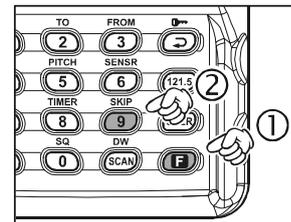
Exploración Selectiva (Channel-Skip)

Las emisoras que utilizan un portadora continua y permanecen siempre activas (como ATIS, Servicio de Información de Terminal Automático) o las que proporcionan información meteorológica, inutilizan el escáner provocando que se detenga continuamente en sus canales. Esto se puede evitar configurándolos para que se omitan durante exploración en memoria (modos MR, Memorias Fijas o WX) y así no interfieran con la exploración automática.

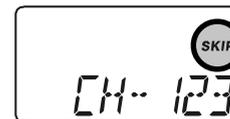
- ❑ Seleccione el Canal de Memoria que se desea omitir durante la exploración.
- ❑ Pulse **[F] → [9 (SKIP)]**. Aparecerá el icono “**SKIP**” en la parte superior derecha del número del canal,

indicando que dicho canal se excluirá de la exploración.

- ❑ También se puede designar el canal que se va a excluir mientras se está llevando a cabo una



exploración. Cuando el receptor se detenga en el canal que desea omitir, pulse y mantenga oprimida durante 2 segundos



[SCAN (DW)]. El icono “**SKIP**” aparecerá al lado del canal que se va a excluir.

- ❑ Si posteriormente desea rehabilitar dicho canal para la exploración, repita los dos primeros pasos. El icono “**SKIP**” desaparecerá del canal seleccionado.

Nota: Las memorias seleccionadas para que se omitan de la exploración continúan estando accesibles en la memoria y se pueden seleccionar manualmente con la rueda del mando **DIAL**.

FUNCIONAMIENTO EN DOBLE ESCUCHA

La función Doble Escucha busca automáticamente la presencia de actividad en un canal* de “prioridad” mientras se trabaja en otro canal. Durante el funcionamiento en Doble Escucha, tanto el canal en uso como el de Prioridad se examinan durante intervalos de 500 ms cada uno para detectar actividad.

Para iniciar Doble Escucha, pulse [F] → [SCAN(DW)].

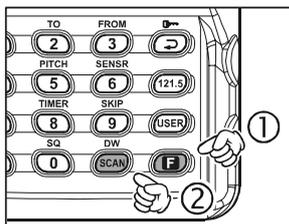
Aparecerá el icono “DW” en la pantalla.

Durante la recepción en el canal “en uso” (no el

de Prioridad), se puede oprimir el conmutador **PTT** en cualquier momento para transmitir por ese canal.

Cuando se detecta una transmisión por el Canal de Prioridad, el funcionamiento pasa inmediatamente a dicho canal, el icono “DW” empieza a parpadear y la pantalla y se ilumina.

Si durante la recepción por el Canal de Prioridad se pulsa brevemente el conmutador **PTT**, se desactivará la función Doble Escucha y entonces se podrá transmitir por el Canal de Prioridad.



Para desactivar la Doble Escucha vuelva a pulsar la (s) tecla(s) [F] → [SCAN (DW)].

Las funciones Doble Escucha y Exploración se pueden utilizar simultáneamente. Para hacerlo, inicie primero la función Doble Escucha y a continuación el Escáner.

※: El Canal de “Prioridad” se define como el último Canal de Memoria utilizado (en el modo VFO) o como el Canal de Memoria 1 (cuando se usan las funciones de Memoria Principal o Memorias Fijas).

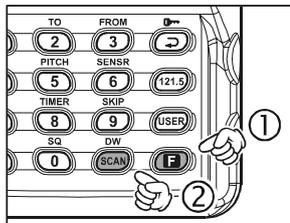
FUNCIONAMIENTO EN DOBLE ESCUCHA CON PRIORIDAD

La Doble Escucha con Prioridad es una versión mejorada de la Doble Escucha descrita anteriormente y funciona de forma muy similar, pero incorpora las siguientes funciones adicionales:

- El intervalo de tiempo de recepción (ratio) entre el canal en uso y el de Prioridad se puede personalizar en el modo Menú, elemento 09 “PRTM”. Refiérase a la página 46 para más detalles.
- Independientemente del canal que se esté recibiendo en ese momento, al pulsar el botón **PTT** siempre se transmitirá por el Canal de Prioridad.

Antes de iniciar la Doble Escucha con Prioridad deberá configurarse el elemento 10 del Menú (DWMD) en modo de “Prioridad” (en lugar de “Doble Escucha”). Refiérase a la página 46 para más detalles.

- Para iniciar la Doble Escucha con Prioridad, pulse [**F**] → [**SCAN(DW)**]. El icono “**DW**” aparecerá en la pantalla.
- Si se oprime una vez el botón PTT mientras se está recibiendo por el canal “en uso” (no el de Prioridad), la radio pasa al Canal de Prioridad y

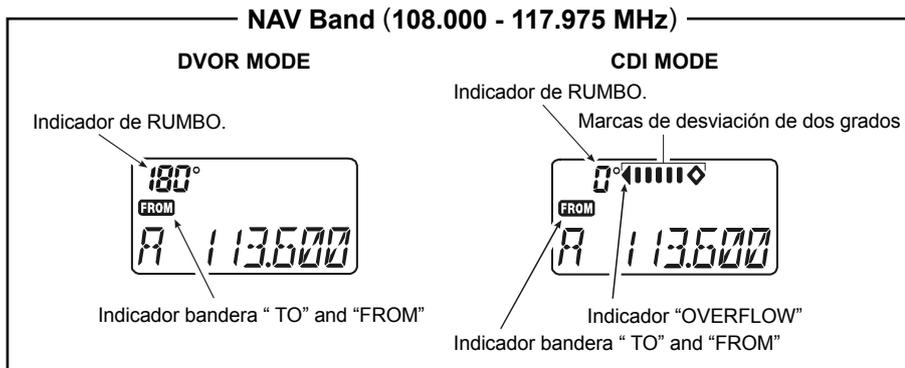
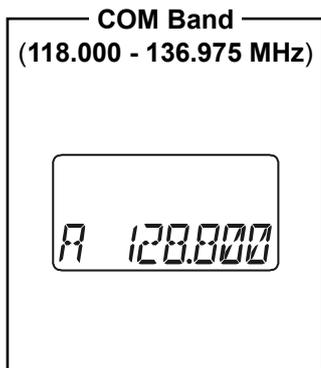
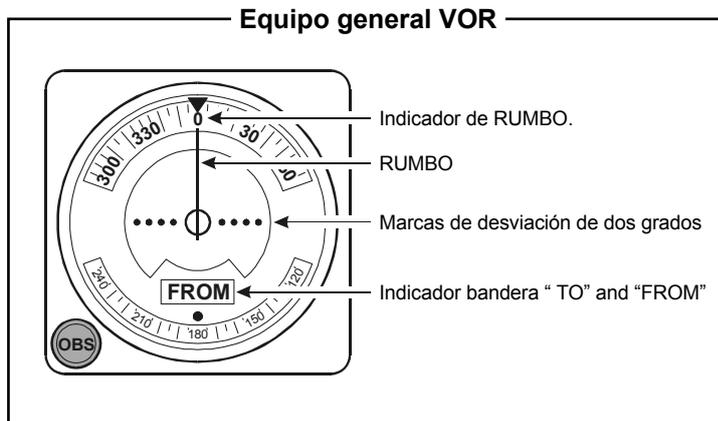


se cancela la Doble Escucha. Para transmitir por el Canal de Prioridad, vuelva a pulsar el botón **PTT**.



- Cuando se detecta una transmisión por el Canal de Prioridad, la recepción pasa inmediatamente a este canal, el icono “**DW**” empieza a parpadear y la pantalla se iluminan a menos que la función iluminación durante la exploración (Scan Lamp) esté desactivada.
- Si se oprime brevemente el conmutador **PTT** durante la recepción en el Canal de Prioridad, se desactivará la Doble Escucha con Prioridad y se podrá transmitir por el Canal de Prioridad.
- Para detener la Doble Escucha con Prioridad, pulse [**F**] → [**SCAN(DW)**].

NAVEGACIÓN POR VOR



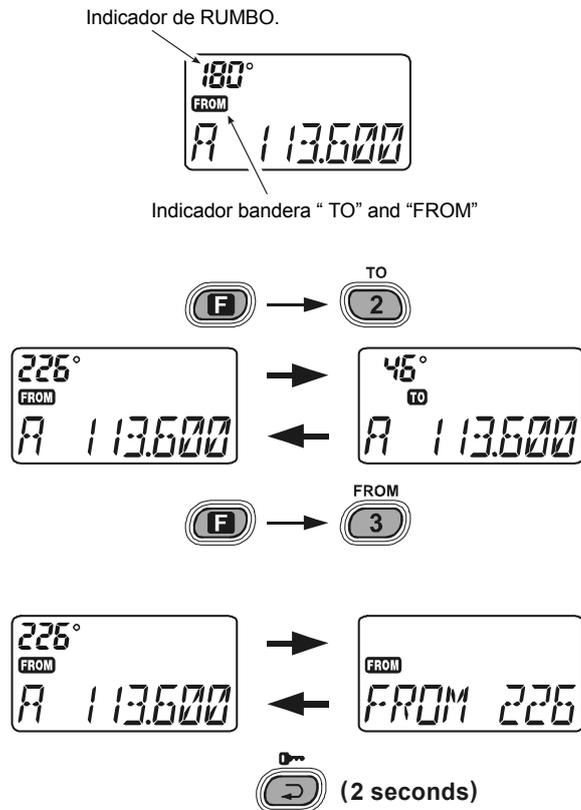
NAVEGACIÓN POR VOR

Para seleccionar la Función DVOR

- ❑ Cuando se selecciona la banda NAV (108.000 - 117.975 MHz), el **VXA-300** activa automáticamente la función DVOR. En la esquina superior izquierda de la pantalla aparecerá el campo “Indicador de Ruta” y sobre el display de la frecuencia, el indicador “**TO**” o “**FROM**”.

Nota: El “Indicador del Rumbo” mostrará “- - -” si la aeronave se encuentra demasiado lejos de la estación VOR o la frecuencia no corresponde exactamente con la de dicha estación. Por el contrario, el “Indicador del Rumbo” mostrará “**Loc**” cuando se esté recibiendo una señal de localización.

- ❑ Los indicadores “**TO**” o “**FROM**” indican si la información de navegación por VOR se basa en un rumbo de acercamiento o de alejamiento con respecto a una estación VOR.
- ❑ Para cambiar el indicador de “**TO**” a “**FROM**” o viceversa, pulse la tecla [F] → [3 (FROM)] o [2 (TO)], respectivamente.
- ❑ Los pequeños indicadores “Indicador del Rumbo” y “**TO / FROM**” se pueden pasar a la sección más grande de la pantalla (“Frecuencia”), pulsando y manteniendo oprimida la tecla [↔ (O)] durante 2 segundos. Para volverlos a pasar al sector más pequeño con el tamaño reducido, vuelva a pulsar brevemente la tecla [↔ (O)].



NAVEGACIÓN POR VOR

Vuelo en Dirección hacia una Estación VOR

El **VXA-300** puede indicar la desviación existente entre el rumbo directo y una estación VOR.

- Seleccione una estación VOR en la carta de navegación aeronáutica y sintonícela girando la rueda del mando **DIAL** (o introduciendo la frecuencia directamente con el teclado).
- Para indicar la desviación entre su trayectoria de vuelo real y el rumbo deseado, pulse [F] → [4 (CDI)] para pasar a la función CDI (Indicador de la Desviación del Rumbo). Si la aeronave está desviada del rumbo directo hacia la estación VOR, aparecerá la “Flecha Desviación del Rumbo” sobre el campo de la frecuencia en la pantalla.
- Cuando la aeronave esté desviada hacia la *derecha*, aparecerán barras a la izquierda del icono en forma de diamante (“**III◇**”) en el display de la Flecha Desviación del Rumbo. Si el desvío es hacia la izquierda, las barras aparecerán a la derecha del display anterior (“**◇III**”). Corrija el rumbo hasta que desaparezcan las barras a ambos lados del “diamante” CDI (cuando el rumbo es correcto, sólo se visualizará (only “**◇**”).
- Para restablecer la función DVOR, pulse [F] → [1 (DVOR)].



El avión está “EN RUMBO”



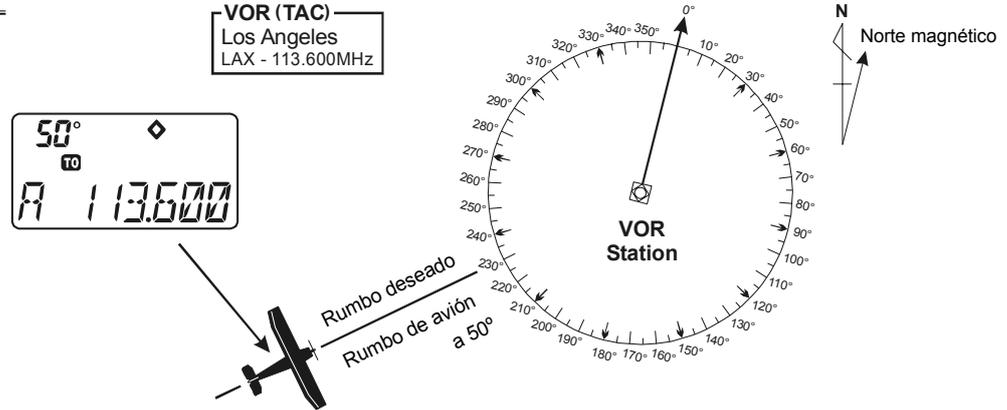
6 grados fuera de rumbo a la derecha



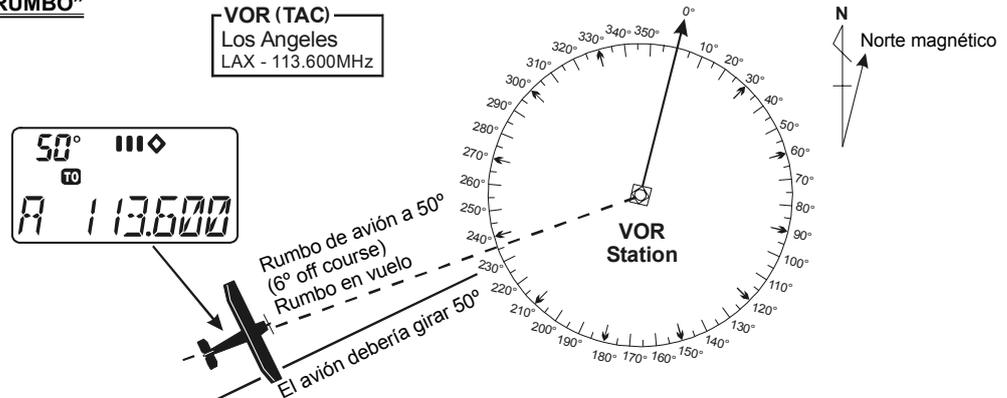
6 grados fuera de rumbo a la izquierda

NAVEGACIÓN POR VOR

El avión está "EN RUMBO"



El avión está "FUERA DE RUMBO"



NAVEGACIÓN POR VOR

Introducción del Rumbo Deseado

El **VXA-300** también se puede configurar para que indique la desviación respecto al rumbo deseado y no sólo respecto al trayecto hacia la estación VOR.

- ❑ Sintonice la frecuencia de orientación hacia la estación VOR deseada.
- ❑ Cambie el señalizados “**TO**” o “**FROM**” por “**TO**”, si aún no se encuentra en ese modo.
- ❑ Pulse la tecla [F] → [4 (CDI)] para pasar a la función CDI.
- ❑ Fije el rumbo deseado hacia la estación VOR con la rueda del mando DIAL o el teclado (introduzca tres dígitos: p. ej., para 47°, pulse [0] → [4] → [7]).

Nota 1: Cuando la aeronave se haya desviado del rumbo deseado, aparecerá en la pantalla el indicador (“**III◇**”) o (“**◇III**”).

Nota 2: Cuando el morro del avión está enfilado correctamente, la función ABCS puede resultar más útil que la opción de introducir el rumbo.

- ❑ La flecha Desviación del Rumbo señala hacia dónde deberá dirigirse la aeronave para recuperar el rumbo correcto: p. ej., si la aeronave está desviada hacia la izquierda, la flecha señalará a la derecha, y si la aeronave está desviada hacia la derecha, la flecha señalará hacia la izquierda.

Nota 1: Para recuperar el rumbo correcto, vuele más hacia la derecha que el número de grados indicado por la Flecha de Desviación del Rumbo.

Nota 2: Si el indicador de desbordamiento “**▶**” aparece a la derecha, seleccione un rumbo de 10 grados más que el deseado; si aparece a la izquierda “**◀**”, seleccione un rumbo 10 grados menor.

Función ABCS

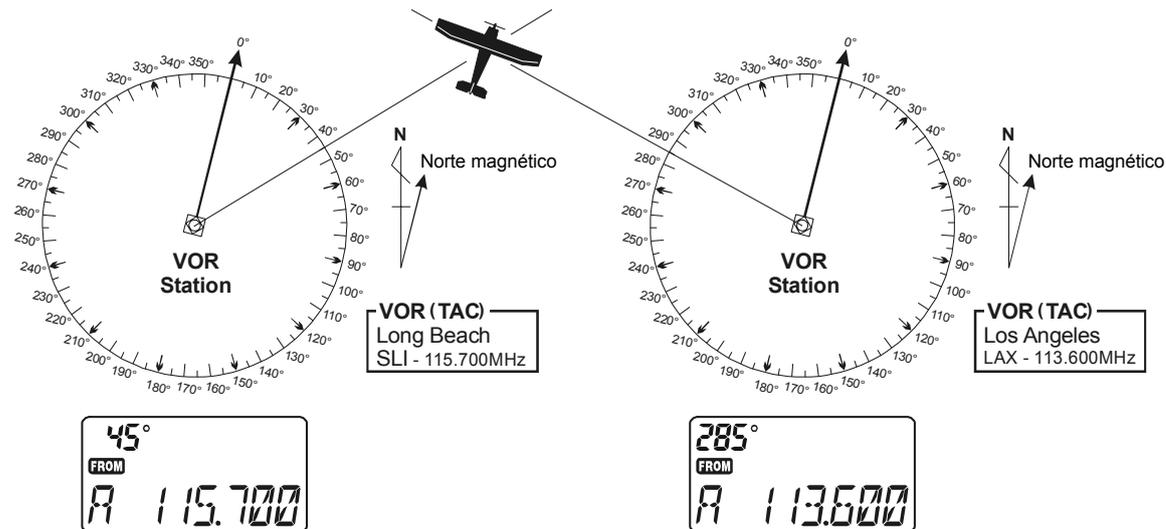
En la función CDI, el Auto Bearing Center System (ABCS) [sistema automático para determinar el centro del rumbo] suma o resta del Omni Bearing Selector (OBS) [selector del rumbo hacia un radiofaro omnidireccional] el número de grados que indica el CDI.

NAVEGACIÓN POR VOR

Verificación Cruzada de la Posición

- ❑ Seleccione dos estaciones VOR en la carta de navegación aeronáutica.
- ❑ Sintonice la frecuencia de una de las estaciones VOR en el modo DVOR. El indicador del rumbo mostrará “desviación respecto al radial del VOR”. Anote el radial en el que se encuentra.

- ❑ Sintonice ahora la frecuencia de la otra estación VOR en el modo DVOR. Anote la radial de la estación sintonizada.
- ❑ Prolongue las radiales de las estaciones VOR en la carta de navegación aeronáutica. La aeronave se encontrará en el punto donde se cruzan las líneas.



Posición de cruce

NAVEGACIÓN POR VOR

Funcionamiento en Split (Frecuencia Dividida)

El funcionamiento en frecuencia dividida permite llamar al Centro de Control de Vuelo por las frecuencias de la Banda COM mientras se está recibiendo una estación VOR (por la banda NAV). Las estaciones VOR que disponen de este sistema aparecen generalmente en las cartas de navegación con la frecuencia para las llamadas de voz entre paréntesis sobre la frecuencia de navegación.

Programación de la Frecuencia de Transmisión

- Oprima el control del **VOLUMEN**, repetidamente si fuera necesario, para seleccionar la función VFO.
- Sintonice una frecuencia en la banda NAV (108.000 - 117.975 MHz) con la rueda del mando **DIAL** o el teclado.
- Pulse **[F] → [MW (SPL-W)]**. El icono “**SPL**” empezará a parpadear y la frecuencia de transmisión aparecerá en la pantalla.
- Seleccione ahora con la rueda del mando **DIAL** o el teclado de la radio la frecuencia de transmisión por la que el Centro de Control de Vuelo escuchará las comunicaciones.
- Pulse y mantenga oprimida durante 2 segundos la tecla **[MW (SPL-W)]** para almacenar la frecuencia de transmisión y volver a la frecuencia de la banda NAV.

Nota: Ahora tiene almacenada una frecuencia de transmisión separada, pero todavía no está activada la función frecuencia dividida; para hacerlo, continúe en la siguiente sección.

Funcionamiento en Frecuencia Dividida

- Se presupone que están seleccionadas las frecuencias de la estación VOR (en el banda NAV) según las instrucciones anteriores.
- Pulse **[F] → [7 (SPL)]** para activar la función Split. El indicador “**SPL**” aparecerá en la pantalla.
- Pulse y mantenga oprimido en el conmutador **PTT** para transmitir por la porción de transmisión de la frecuencia dividida.
- Suelte el conmutador **PTT** para volver a la función recepción.
- Para desactivar la función Split, pulse de nuevo las teclas **[F] → [7 (SPL)]**.



Nota: Se puede programar independientemente una frecuencia dividida en cada uno de los canales de memoria. Si desea hacerlo, deberá seleccionar la frecuencia de transmisión antes de programarlo. También se puede programar en el canal de memoria el parámetro activar/desactivar.

PROGRAMACIÓN DE LAS FUNCIONES DE LA TECLA **USER** (DEL USUARIO)

La tecla [**USER**] del panel principal del **VXA-300** tiene preasignadas de fábrica ciertas funciones para la primera pulsación y para la tercera (pulsar y mantener oprimida). El usuario puede cambiar estas funciones para asignarles otras de su preferencia.

Para programar la función asignada a la tecla [**USER**]:

- ❑ Pulse la tecla [**F**] y a continuación oprima el control del **VOLUMEN** para activar la función “SELECCIONE” (Configurar) del Menú.
- ❑ Gire el mando **DIAL** para seleccionar el elemento del Menú que desee configurar. El elemento #18 “KEY1”, que está asociado a la función Principal, o el elemento #19 “KEY2”, que está asociado a la tercera Función de la tecla.

- ❑ Oprima brevemente el control del **VOLUMEN** y a continuación gire el mando **DIAL** para seleccionar la función que desee asignarle a la tecla [**USER**].
- ❑ Una vez hecha la selección, oprima el control del **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración y a continuación pulse el conmutador **PTT** para salir la función (“SELECCIONE”) del Menú.

Los valores disponibles incluyen: **no/ANL/PA/EQ**

ANL: Limitador Automático de Ruido del Receptor
(on)

PA: Función Megafonía (refiérase a la página 23)

PIT: Ecuilizador de Audio (see page 21)

no: Desactiva la tecla

FUNCIÓN PROGRAMACIÓN DE CAMPOS

Las Memorias Fijas del **VXA-300** también permiten al usuario almacenar, etiquetar y recuperar las frecuencias de los canales que se usan más a menudo cuando está activada la función Programación de Campos del **VXA-300**.

Almacenamiento en las Memorias Fijas

- Pulse y mantenga oprimidos los conmutadores **PTT** y **VOLUME** mientras enciende la radio para activar la Función Programación de Campos. El símbolo “Fd” aparecerá en la pantalla.
- Seleccione la frecuencia que desee almacenar en la Memoria Fija.
- Pulse y mantenga oprimida la tecla [**MW (SPL-W)**] durante 2 segundos. La pantalla mostrará “- **BOOK** -” y aparecerá un número de canal de forma intermitente en la pantalla.
- Antes de que transcurran cinco segundos de haber pulsando la tecla [**MW (SPL-W)**], gire la rueda del mando **DIAL** y seleccione el número del canal de la memoria que desee almacenar. A continuación pulse y mantenga oprimida la tecla [**MW (SPL-W)**] durante 2 segundos hasta que aparezca en la pantalla el símbolo “A” intermitente. Para asignar un nombre alfanumérico



(identificador) a la memoria, continúe con el paso siguiente o pulse y mantenga oprimida la tecla [**MW (SPL-W)**] durante 2 segundos para guardar el elemento y salir.

- Para asignar un nombre alfanumérico a una memoria, deberá seleccionar ahora con la rueda del mando **DIAL** cualquiera de los 48 caracteres disponible (incluyendo letras, números, y símbolos especiales). Cuando aparezca el primer carácter deseado, oprima brevemente hacia abajo el regulador del **VOLUMEN** para seleccionar el siguiente.
- Seleccione el resto de los caracteres de la misma forma, oprimiendo brevemente hacia abajo el regulador del **VOLUMEN** después de cada selección.
- Una vez introducido el nombre completo, (máximo ocho caracteres), pulse la tecla siguiente durante 2 segundos para almacenar todos los datos del canal.
- Repita el procedimiento si desea almacenar más frecuencias en las Memorias Fijas.
- Apague la radio y vuelva a encenderla para restablecer el funcionamiento normal.

RECONFIGURACIÓN DE LA CPU

En algunas ocasiones puede producirse un funcionamiento errático o impredecible de la radio, posiblemente por corrupción de los datos en el microprocesador (ocasionados por electricidad estática, etc.). Si esto ocurre, es posible restablecer el funcionamiento normal reconfigurando el microprocesador. Tenga presente que este procedimiento de reinicio, que se explica a continuación, borrará todas las memorias guardadas.

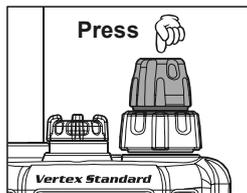
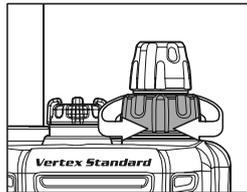
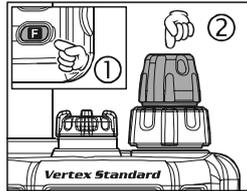
Para borrar todas las memorias y demás configuraciones y restablecer los parámetros de fábrica:

- Apague la radio.
- Pulse y mantenga oprimido el mando del control de **VOLUMEN** y el botón monitor a la vez que enciende la radio.

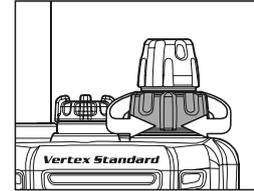
FUNCIÓN MENÚ

El sistema de Menú permite personalizar algunos aspectos de la configuración de la radio para su comodidad. No es recomendable modificar ninguno de los parámetros predeterminados hasta que se haya familiarizado completamente con el funcionamiento del **VXA-300**.

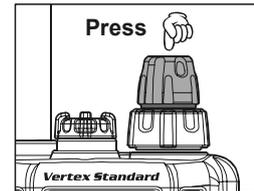
1. Pulse la tecla **[F]** y a continuación oprima el control del **VOLUMEN** para activar la función (“SELECCIONE” = Configuración) del Menú.
2. Gire la rueda del mando **DIAL** para seleccionar el Menú (función) que desee ver y/o modificar.
3. Una vez seleccionado el elemento del Menú, oprima una vez el regulador del **VOLUMEN** para ajustarlo. El valor actualmente utilizado aparecerá intermitente.



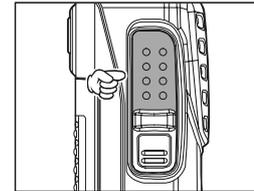
4. Gire la rueda del mando **DIAL** para cambiar la configuración del elemento (“on” a “oFF,” etc.).



5. Oprima el control del **VOLUMEN** para guardar la nueva configuración.



6. Si desea cambiar más elementos del Menú, repita los pasos 2 - 5.
7. Pulse el conmutador **PTT** para salir de la función (“SELECCIONE” = Configuración) del Menú.



Lista del MENÚ

La siguiente lista muestra los elementos del Menú disponibles en la función SELECCIONE (CONFIGURACIÓN).

FUNCIÓN MENÚ

Umerno	Designación de la Instrucción	Función	Valores Disponibles	Valor Original
01	SQL	Ajusta el Nivel del Squelch	0 ~ 8	6
02	MCLR	Borrar el Canal de Memoria. Para Borrar un canal de Memoria (sólo memoria "MR")	–	–
03	RESM	Configuración del Modo Reanudar la Exploración	5S / CAR	5S
04	SCNL	Activar/Desactivar la iluminación durante la exploración (mientras está detenida)	on / oFF	on
05	BEEP	Activar/Desactivar el Avisador Acústico del Teclado	on / DTM / oFF	on
06	RSVA	Economizador de Batería durante la Recepción.	1:1 ~ 1:5 / oFF / ABS	1:1
07	LAMP	Modo de Iluminación de la Pantalla LCD	KEY / oFF / CNT	KEY
08	SFT	Ajuste del reloj de la CPU	on / oFF	oFF
09	PRTM	Intervalo de Comprobación del Canal de Prioridad.	05 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30	20
10	DWMD	Seleccionar la función Doble Escucha/Prioridad	DW / PRI	DW
11	POBP	Selecciona el aviso acústico al encender la radio (Power on Beep).	MD1 / MD2 / MD3 / oFF	MD1
12	IMIC	activa o desactiva el micrófono interno de la radio.	on / oFF	oFF
13	EMRG	Activa o desactiva el Canal de Emergencia.	on / oFF	on
14	TEMP	Corregir la configuración del termómetro.	-127 ~ +127	000
15	UNIT	Selecciona las unidades de medida del detector de temperatura.	°F / °C	°F
16	TOT	Configuración del intervalo del Temporizador de Final de Transmisión.	1 / 3 / 5 / oFF	oFF
17	DIMM	Ajusta la intensidad de iluminación de la pantalla.	LV1 ~ LV4	LV3
18	KEY1	Programa la acción primaria (la que se activa al pulsarla brevemente) de la tecla del usuario [USER].	no / ANL / PA / PIT	ANL
19	KEY2	Programa la tercera función de la tecla del usuario [USER], (la que se activa cuando se pulsa y mantiene oprimida).	no / ANL / PA / PIT	PA
20	WXAF	Selecciona las funciones de Aviso cuando se recibe una transmisión de Alerta por el canal Meteorológico (WX).	BP / LED / B+L / oFF	oFF
21	VOX	Activa/desactiva el funcionamiento VOX.	on / oFF	oFF
22	VDLY	Selecciona el retardo del VOX (intervalo de espera para conmutar entre transmisión y recepción).	05 / 10 / 15 / 20	10
23	VSNS	Selecciona la sensibilidad del VOX para el umbral de activación por el sonido.	1 ~ 8	4
24	HPLV	Ajusta el volumen de audio de los auriculares.	0 ~ 7	6
25	PAMO	Activa/desactiva el Altavoz Externo cuando se usa la función Megafonía.	oFF / PA / ALL	oFF
26	UP_L	Ajustar las frecuencias de los tonos graves del audio del receptor según las preferencias del usuario.	+ / - / oFF	+
27	UP_M	Ajustar las frecuencias de los tonos medios del audio del receptor según las preferencias del usuario.	+ / - / oFF	oFF
28	UP_H	Ajustar las frecuencias de los tonos agudos del audio del receptor según las preferencias del usuario.	+ / - / oFF	–
29	LOCK	Selecciona las combinaciones de bloqueo de la radio.	K / KD / P / PD / PK / PKD / D	K
30	STEP	Selecciona los pasos del sintetizador de la banda Aeronáutica.	25 kHz / 8 kHz (8.33 kHz)	25 kHz
31	PIT	Selecciona el circuito de equalización (control de tonos) del amplificador de audio del receptor.	oFF / MD1 / MD2 / MD3 / USR	MD1

FUNCIÓN MENÚ

01 [SQL]

Función: Ajusta el Nivel del Squelch

Valores Disponibles: 0 ~ 8

Valor predeterminado: 6

Para este elemento del Menú seleccione el valor que justo silencia el receptor en ausencia de transmisiones. Use el valor más bajo que mantenga el receptor en silencio entre transmisiones entrantes.

02 [MCLR]

Función: Borrar el Canal de Memoria. Para Borrar un canal de Memoria (sólo memoria “MR”):

- Seleccione el elemento MCLR del Menú.
- Oprima el control del **VOLUMEN** y a continuación gire la rueda del mando **DIAL** para recuperar el canal de memoria que desee borrar.
- Oprima el control del **VOLUMEN** para borrar el canal de memoria (el número del canal de Memoria volverá al “001”).

Nota Importante: Los canales “borrados” no se pueden restablecer. El canal “CH-001” no se puede borrar ya que se utiliza para el funcionamiento del “Canal de Prioridad”.

03 [RESM]

Función: Configuración del Modo Reanudar la Exploración

Valores Disponibles: 5S/CAR

Configuración Predeterminada: 5S

En la función “5S” (Pausa de 5 Segundos); el escáner sólo se detendrá durante cinco segundos, transcurridos los cuales se reanudará la exploración (independientemente de que la otra estación esté transmitiendo o no).

En el modo “CAR” (Pérdida de Portadora), el escáner permanecerá detenido en el canal mientras detecte una portadora. Tan pronto ésta desaparezca en el lado del correspondiente, se reanudará la exploración.

04 [SCNL]

Función: Activar/Desactivar la iluminación durante la exploración (mientras está detenida)

Valores Disponibles: on/off (Activada/Desactivada)

Configuración Predeterminada: on (activada)

Cuando se selecciona “on”, se encenderá la luz cada vez que se detenga el escáner y se apagará automáticamente cuando se reanude la exploración.

FUNCIÓN MENÚ

05 [BEEP] (Señal Acústica o “Pitido”)

Función: Activar/Desactivar el Avisador Acústico del Teclado

Valores Disponibles: on/DTM/oFF (Activado/Tonos Multifrecuencia/Desactivado)

Configuración Predeterminada: on (activado)

on: Produce un sonido de pitido equivalente a una nota musical.

DTM: Produce un sonido equivalente al tono multifrecuencia de los teléfonos (DTMF).

off: Desactiva la tecla beeper.

Si utiliza mucho la exploración, quizá prefiera desactivar esta función para que no esté escuchando el pitido del Avisador Acústico cada vez que se detenga el escáner.

06 [RSAV]

Función: Economizador de Batería durante la Recepción. Establece la relación entre el tiempo que permanece en reposo la radio y en actividad.

Valores Disponibles: 1:1 ~ 1:5/oFF/ABS*

Configuración Predeterminada: 1:1

La configuración 1: 5 conserva al máximo la capacidad de la batería a cambio de una disminución en la rapidez de respuesta del receptor a las llamadas entrantes.

* ABS: Economizador de Batería Automático, según la actividad del receptor.

Nota: Esta función no está disponible durante Exploración o la Doble Escucha.

07 [LAMP] (Iluminación)

Función: Modo de Iluminación de la Pantalla LCD

Valores Disponibles: KEY/oFF/CNT (Teclado/oFF/Continua)

Configuración Predeterminada: KEY (Teclado)

En el modo “KEY”: la luz se mantiene encendida durante 5 segundos cuando se oprime una tecla del panel Principal, del control del **VOLUMEN** o se gira el mando **DIAL**.

Función “oFF”: apaga la iluminación.

Función “CNT”: Ilumina constantemente la pantalla y el teclado.

08 [SFT]

Función: Ajuste del reloj de la CPU

Valores Disponibles: on/oFF (activada/desactivada)

Configuración Predeterminada: oFF (desactivada)

Esta opción sólo está diseñada para que el fabricante pueda corregir errores en una frecuencia específica. No cambie este elemento del Menú.

FUNCIÓN MENÚ

09 [PRTM]

Función: Intervalo de Comprobación del Canal de Prioridad.

Valores Disponibles: 05/10/15/20/25/30 (0'5/1/1'5/2/2'5/3 sec.)

Configuración Predeterminada: 20 (2 Segundos)

Este elemento del Menú permite configurar cada cuánto tiempo se examinará el Canal de Prioridad en busca de actividad.

Nota: El intervalo para la Doble Escucha está establecido permanentemente en 500 mS.

10 [DWMD]

Función: Seleccionar la función Doble Escucha/Prioridad

Valores Disponibles: DW/PRI

Configuración Predeterminada: DW

En el modo "DW": la función de Doble Escucha se activa cuando se pulsa [F] → [SCAN (DW)].

En el modo "PRI": la función Prioridad se activa cuando se pulsa [F] → [SCAN (DW)].

11 [POBP]

Función: Selecciona el aviso acústico al encender la radio (Power on Beep).

Valores Disponibles: MD1/MD2/MD3/oFF

Configuración Predeterminada: MD1

Nota: Cuando se gira la rueda del mando **DIAL** se pueden escuchar los diferentes avisos acústicos.

12 [IMIC]

Función: activa o desactiva el micrófono interno de la radio.

Valores Disponibles: on/oFF

Configuración Predeterminada: oFF

Controla el estado del micrófono interno de la radio cuando se conecta un micrófono externo (como el Micrófono/Altavoz **MH-44B4B** o unos auriculares de piloto con el Cable para Auriculares **CT-96**). Para un funcionamiento correcto en la mayoría de los casos, sitúe el 12 [IMIC] en "oFF" (esto desactiva el micrófono interno). Cuando se desconecte el micrófono externo, el interno volverá a funcionar normalmente.

13 [EMRG]

Función: Activa o desactiva el Canal de Emergencia.

Valores Disponibles: on/oFF

Configuración Predeterminada: on

Sirve para controlar el funcionamiento de la tecla de Emergencia [121.5]. Cuando está seleccionado "oFF," la tecla no funcionará. En este caso siempre se puede seguir usando la frecuencia de 121'5 MHz introduciéndola con el teclado desde la función VFO, o recuperándola de un canal de memoria donde haya sido previamente almacenada.

FUNCIÓN MENÚ

14 [TEMP]

Función: Corregir la configuración del termómetro.

Valores Disponibles: -127 ~ +127 (x0.1 °C)

Configuración Predeterminada: 000 (°C)

Sirve para calibrar el termómetro interno con una fuente fiable.

15 [UNIT]

Función: Selecciona las unidades de medida del detector de temperatura.

Valores Disponibles: °F/°C

Configuración Predeterminada: °F

16 [TOT]

Función: Configuración del intervalo del Temporizador de Final de Transmisión.

Valores Disponibles: 1/3/5/oFF (minutos)

Configuración Predeterminada: oFF

El Temporizador de Final de Transmisión apaga el transceptor cuando el tiempo de transmisión continua sobrepasa el tiempo programado.

17 [DIMM]

Función: Ajusta la intensidad de iluminación de la pantalla.

Valores Disponibles: LV1 ~ LV4

Configuración Predeterminada: LV3

18 [KEY1]

Función: Programa la acción primaria (la que se activa al pulsarla brevemente) de la tecla del usuario [USER].

Valores Disponibles: no/ANL/PA/PIT

Configuración Predeterminada: ANL (Limitador Automático de Ruido)

Refiérase a la página 39 para más detalles.

19 [KEY2]

Función: Programa la tercera función de la tecla del usuario [USER], (la que se activa cuando se pulsa y mantiene oprimida).

Valores Disponibles: no/ANL/PA/PIT

Configuración Predeterminada: PA (Megafonía)

Refiérase a la página 39 para más detalles.

FUNCIÓN MENÚ

20 [WXAF]

Función: Selecciona las funciones de Aviso cuando se recibe una transmisión de Alerta por el canal Meteorológico (WX).

Valores Disponibles: BP/LED/B+L/oFF

Valor predeterminado: oFF

BP: Emite una señal acústica intensa cuando se recibe una transmisión de Alerta Meteorológica.

LED: Hace destellar el indicador **BUSY/TX** cuando se recibe una transmisión de Alerta Meteorológica.

B+L: Emite una señal acústica intensa y hace destellar el indicador **BUSY/TX** cuando se recibe una transmisión de Alerta Meteorológica.

oFF: Desactiva la función de Aviso.

Cuando la función de Aviso Meteorológico está activada, aparece el icono “**(A)**” en la pantalla.

21 [VOX]

Función: Activa/desactiva el funcionamiento VOX.

Valores Disponibles: on/oFF

Valor predeterminado: oFF

22 [VDLY]

Función: Selecciona el retardo del VOX (intervalo de espera para conmutar entre transmisión y recepción).

Valores Disponibles: 05/10/15/20 (x0.1 seg.)

Valor predeterminado: 10 (x0.1 seg.)

23 [VSNS]

Función: Selecciona la sensibilidad del VOX para el umbral de activación por el sonido.

Valores Disponibles: 1 ~ 8

Valor predeterminado: 4

24 [HPLV]

Función: Ajusta el volumen de audio de los auriculares.

Valores Disponibles: 0 ~ 7

Valor predeterminado: 6

FUNCIÓN MENÚ

25 [PAMO]

Función: Activa/desactiva el Altavoz Externo cuando se usa la función Megafonía.

Valores Disponibles: oFF/PA/ALL

Configuración Predeterminada: oFF

oFF: Desactiva la función monitor.

PA: Redirige la voz del micrófono (retorno) a los auriculares mientras esté oprimido el conmutador **PTT**.

ALL:(Siempre activo). Redirige la voz del micrófono (retorno) a los auriculares mientras esté oprimido el conmutador PTT. Cuando se suelta el conmutador PTT, permite monitorizar el sonido ambiental alrededor del transceptor a través del micrófono interno del **VXA-300**).

26 [UP_L]

Función: Ajustar las frecuencias de los tonos graves del audio del receptor según las preferencias del usuario.

Valores Disponibles: +/-/oFF

Configuración Predeterminada: +

27 [UP_M]

Función: Ajustar las frecuencias de los tonos medios del audio del receptor según las preferencias del usuario.

Valores Disponibles: +/-/oFF

Configuración Predeterminada: oFF

28 [UP_H]

Función: Ajustar las frecuencias de los tonos agudos del audio del receptor según las preferencias del usuario.

Valores Disponibles: +/-/oFF

Configuración Predeterminada: –

29 [LOCK]

Función: Selecciona las combinaciones de bloqueo de la radio.

Valores Disponibles: K/KD/P/PD/PK/PKD/D

Configuración Predeterminada: K

K: Bloquea el Teclado (incluye el bloqueo de la pulsación del mando del control de **VOLUMEN**)

D: Bloquea el mando **DIAL**

P: Bloquea el conmutador **PTT**

(Existen otras selecciones que consisten en combinaciones de las anteriores)

30 [STEP]

Función: Selecciona los pasos del sintetizador de la banda Aeronáutica.

Valores Disponibles: 25 kHz/8 kHz (8.33 kHz)

Configuración Predeterminada: 25 kHz

FUNCIÓN MENÚ

31 [PIT]

Función: Selecciona el circuito de ecualización (control de tonos) del amplificador de audio del receptor.

Valores Disponibles: oFF/MD1/MD2/MD3/USR (USUARIO)

Configuración Predeterminada: MD1

oFF: La señal de audio recibida no pasa por el circuito ecualizador.

MD1: La señal de audio se pasa sin atenuación en los extremos agudos o graves.

MD2: Se amplifican las frecuencias graves y medias de la señal de audio.

MD3: Se amplifican las frecuencias medias y agudas de la señal de audio.

USR: La señal de audio se modifica según la respuesta de audio definida por el usuario, programada mediante el elemento 26 del Menú "UT_L," 27 "UT_M," y 28 "UT_H." La configuración Predeterminada amplifica el nivel del audio de las notas más graves y lo reduce en las frecuencias más altas.

ACCESORIOS Y OPCIONES

Accesorios Suministrados

Paquete de baterías Ni-MH (7'2V, 1400mAh)	FNB-83
Cargador de batería convencional	NC-88B/C*
Cargador estándar de sobremesa	CD-28
Antena de goma	ATV-10
Dibujo rápido de Clip de Cinturón	CLIP-14
Cable para auriculares	CT-96
Manual de uso	
Tarjeta de garantía ³	

※ La “**B**” indica que está diseñado para 120 VCC y la “**C**” que está diseñado para 230-240 VCC.

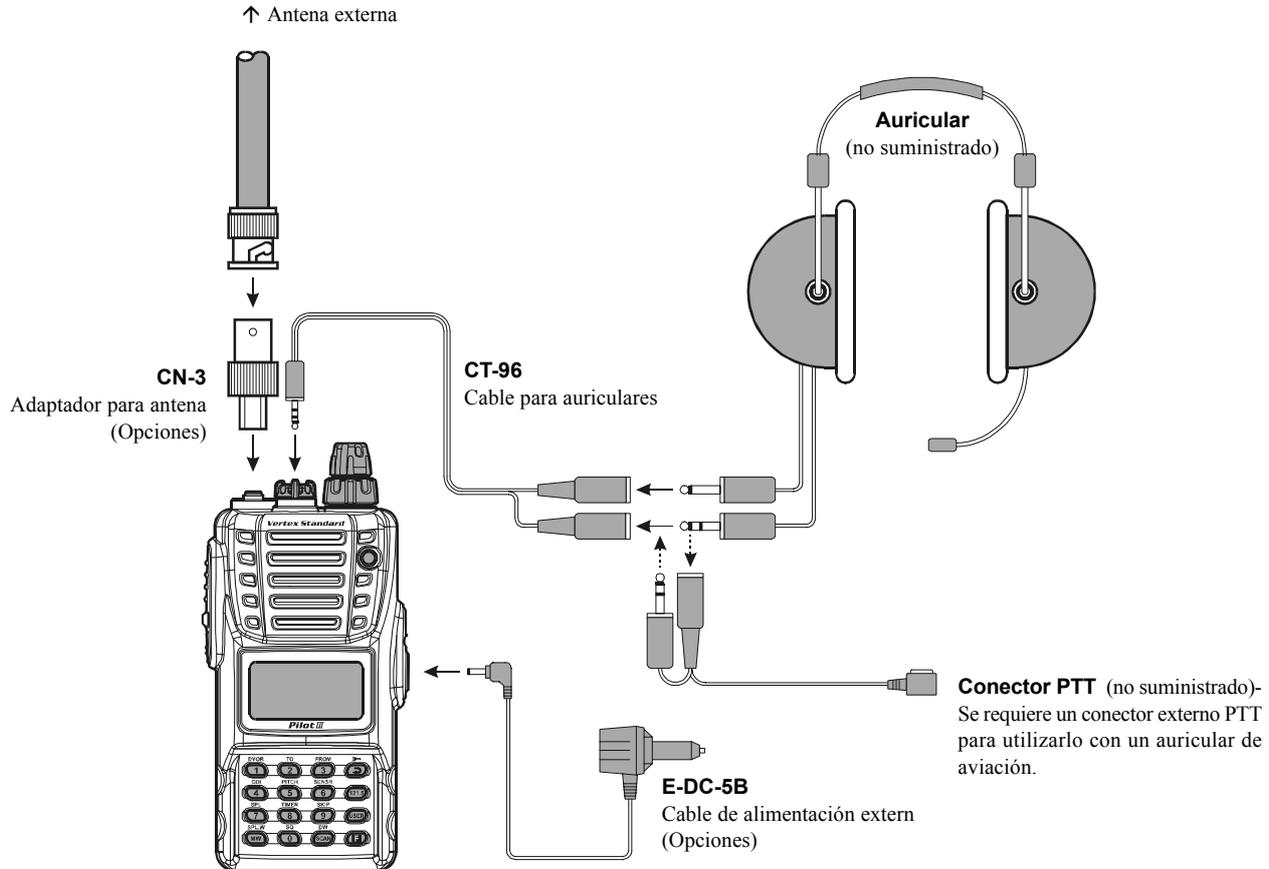
Opciones Disponibles

MH-44B4B	Micrófono/Altavoz
FBA-25A	Portabaterías (para baterías alcalinas)
E-DC-5B	Cable de CC con Adaptador para el Encendedor de Cigarrillos
E-DC-6	Cable de CC, enchufe y cordón solamente
CN-3	Adaptador para antena (SMA a BNC)
PC Programming Kit	

Los accesorios disponibles pueden variar en función de los requisitos locales. Algunos se suministran de forma estándar en algunos países mientras que otros pueden no estar disponibles. Consulte al distribuidor de su zona para más detalles sobre la disponibilidad de estos accesorios y otros nuevos.

Las averías causadas por el uso de otros accesorios no aprobados por Vertex Standard podría anular la garantía de fábrica..

ACCESORIOS Y OPCIONES



ESPECIFICACIONES

Generales

Gama de Frecuencias:	TX: 118.000 - 136.975 MHz (Banda COM) RX: 108.000 - 117.975 MHz (Banda NAV) 118.000 - 136.975 MHz (Banda COM) Canales Meteorológicos (WX-01 - WX-10)
Separación entre canales:	25 kHz
Tipo de emisión:	TX: AM RX: AM y FM
Tensión de Alimentación:	6.0 - 15.0 VDC
Consumo (aproximado):	20 μ A (apagado), 20 mA (con el economizador de Batería, relación de ahorro 1:5) 60 mA (con el squelch funcionando), 270 mA (en recepción), 0.9 A (1.5 W transmitiendo con portadora)
Temperatura de funcionamiento:	-10 °C to +60 °C
Medidas (ancho x alto x fondo):	60 x 120 x 32 mm with FNB-83
Peso (aproximado):	390 gramos con FNB-83, antena y pinza para el cinturón

Receptor

Tipo de circuito:	Superheterodino de doble conversión
FI's:	35.4 MHz y 450 kHz
Sensibilidad:	Mejor que 0'8 μ V (para 6 dB S/N a 1 KHz al 30 % de modulación)
Selectividad:	>8 kHz/-6 dB
Selectividad del canal contiguo:	<25 kHz/-60 dB
Potencia de audio (@7.2 V):	0.8 W @ 16 Ohmios, 10 % THD

ESPECIFICACIONES

Transmisor

Potencia:	5.0 W (PEP), 1.5 W (Potencia de la Portadora) @ 7.2 V
Estabilidad de la frecuencia:	Mejor que ± 10 ppm (-10 °C to $+60$ °C)
Sistema de Modulación:	Modulación por amplitud a bajo nivel
Emisión de espurias:	>60 dB por debajo de la portadora
Tipo de micrófono interno:	Condensador
Impedancia del mic. externo:	150 Ohmios

Las especificaciones pueden cambiar sin previa notificación u obligación.

NOTA

NOTA

Part 15.21: Changes or modifications to this device not expressly approved by Vertex Standard could void the user's authorization to operate this device.



VERTEX STANDARD CO., LTD.

4-8-8 Nakameguro, Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

VERTEX STANDARD

US Headquarters

10900 Walker Street, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU EUROPE B.V.

P.O. Box 75525, 1118 ZN Schiphol, The Netherlands

YAESU UK LTD.

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

VERTEX STANDARD HK LTD.

Unit 5, 20/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

0508n-0K

Copyright 2005

VERTEX STANDARD CO., LTD.

All rights reserved.

No portion of this manual may be
reproduced without the permission of
VERTEX STANDARD CO., LTD.

Printed in Japan

